

ORBASSANO

notizie

*Torna il
Presepe
Vivente!*



BELLIMMOBILI s.a.s.

Strada Piossasco, 9/a
Orbassano (TO)

☎ **011 9012719**

orbassano0076@grimaldi.net



BELLIMMOBILI s.a.s.

Filiale di Rivalta
Via Umberto I, 20
Rivalta di Torino (TO)

☎ **011 9090066**

rivalta0695@grimaldi.net

ORBASSANO: Appartamento piano rialzato, 60 mq composto da: ingresso, tinello con cucinino, camera, bagno, 1 balcone, cantina e box auto doppio, riscaldamento autonomo.

ORBASSANO: Vicinanza istituti superiori, appartamento piano rialzato completamente ristrutturato composto da ingresso su ampio soggiorno, cucina abitabile, due camere, bagno, ripostiglio. Piccolo giardino privato e cantina.

ORBASSANO: Magazzino mq 100 corredato di ottima impiantistica elettrica, diviso in due ambienti più predisposizione ai servizi.

ORBASSANO: Centralissimo Appartamento panoramico, mq 60 ingresso su soggiorno, cucinino, ampia camera, ripostiglio, bagno e cantina. € 129.000,00

ORBASSANO: Vicinanze centro, villetta libera su tre lati, disposta su più livelli con cortile, giardino e box auto.



ORBASSANO: Centro, Bilocale, piano rialzato: ingresso su soggiorno con cucinino, ampia camera, bagno, ripostiglio, balcone e cantina. Parzialmente Ristrutturato.

ORBASSANO: Appartamento primo piano ingresso living su soggiorno con cucina a vista, camera, bagno e cantina. Zona comoda al centro e ai mezzi di trasporto.

ORBASSANO: Zona mercato vendesi comodo e ampio box doppio.



Stiamo realizzando "Residenza Perla" per abitare in sicurezza comfort privacy in prestigiosi appartamenti con ampi giardini o mansarde.

*Buon Natale
e Felice Anno Nuovo*



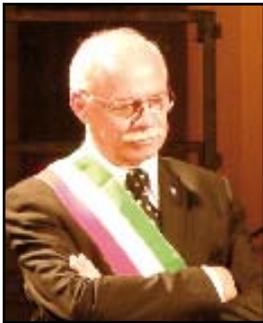
MELLANO & GRIFFA
finanziamenti tasso 0

affrettati, gli incentivi statali scadono il 31 dicembre !

vendita - assistenza - carrozzeria - ricambi originali - assicurazioni - finanziamenti

Strada Piossasco, 40 - Tel. 011.900.22.87 r.a.
Strada Torino Angolo Via Don Ettore Gaia, 1 - Tel. 011.904.02.31 r.a.
10043 ORBASSANO (TO)

LA ELIOGRAFICA 0119015104



Alla fine di ogni anno viene spontaneo ripensare all'anno passato, pensare a quello che si è fatto, a quello che si sarebbe voluto fare ma è rimasto negli obiettivi per mancanza di mezzi o per cause indipendenti da noi; insomma inconsciamente facciamo un bilancio dell'anno passato e dentro di noi esprimiamo soddisfazione o rammarico. Anche in Amministrazione si fa la stessa cosa, in modo molto più analitico, confrontandosi con gli obiettivi del bilancio di previsione e verificandone i risultati. Come Sindaco e responsabile dell'Amministrazione non posso che essere contento e soddisfatto di quanto realizzato, delle iniziative condotte a termine, dei servizi erogati e del gradimento manifestato da gran parte dei cittadini. In periodi come questi i risultati positivi pesano ed hanno un valore non indifferente.

Aver asfaltato solo nel 2009 oltre 2.500 metri di strade comunali dopo un inverno disastroso ed una sofferenza cronica delle vie; aver ottemperato alle manutenzioni ordinarie e straordinarie di piccoli tratti di strade e degli edifici pubblici con tempistiche di intervento decisamente più brevi; aver definitivamente eliminato l'amianto dalle nostre scuole con il rifacimento dei due tetti della materna Andersen e Apriero, attraverso un intervento realizzato nei mesi di luglio e agosto; aver mantenuto l'impegno di aprire la nuova scuola materna Gamba nei tempi previsti nonostante le traversie; aver mantenuto tutti i servizi ed in tanti casi migliorandoli; aver aumentato i posti negli asili nido di altre 4 unità oltre alle 8 già aggiunte nel 2008, aver incominciato un'opera di abbellimento della città attraverso la valorizzazione di rotonde e strade con interventi di pregio. Tante sono le cose fatte, e tante sono ancora da fare per rendere la nostra città sempre più bella, più sicura e più vivibile; molti sono i progetti che stanno andando avanti, grazie anche ad un grosso lavoro che il settore urbanistico ha realizzato, ottenendo finanziamenti importanti che negli'anni a venire cambieranno il volto di Orbassano.

Ma adesso godiamoci le feste e la magia del Santo Natale, non dimentichiamoci però di coloro che in questo anno sono stati meno fortunati, pensiamo anche a loro, perché noi siamo una comunità, una grande famiglia, una società con dei valori sia laici che religiosi insiti nella nostra cultura della solidarietà e del mutuo soccorso. Auguro a Voi Cittadini, a nome mio e di tutta l'Amministrazione Comunale, i migliori auguri di Buon Natale e Felice Anno Nuovo.

Ma adesso godiamoci le feste e la magia del Santo Natale, non dimentichiamoci però di coloro che in questo anno sono stati meno fortunati, pensiamo anche a loro, perché noi siamo una comunità, una grande famiglia, una società con dei valori sia laici che religiosi insiti nella nostra cultura della solidarietà e del mutuo soccorso. Auguro a Voi Cittadini, a nome mio e di tutta l'Amministrazione Comunale, i migliori auguri di Buon Natale e Felice Anno Nuovo.

Il Sindaco
Eugenio Gambetta

Torna Il Natale della Solidarietà: "Regala un dono!"

Durante la giornata del 24 dicembre i volontari della Squadra di Protezione Civile di Orbassano saranno presenti in piazza Umberto I° con un gazebo per la raccolta di giocattoli, alimentari, abiti e quant'altro i cittadini vogliono donare ai meno fortunati. L'iniziativa, che rientra nella proposta "Regala un dono" della Parrocchia di Orbassano, si prolungherà per l'intera giornata della Vigilia di Natale, concludendosi con la la Messa di Natale e manifestazione del Presepe Vivente.



Direzione - redazione
piazza Umberto I, 5
10043 Orbassano (To)
tel. 011 9036214

Direttore Responsabile
Irene Bongiovanni

Coordinamento redazionale
Sara Devalle

Redazione
Amministrazione
e Uffici Comunali

**Raccolta pubblicitaria
e stampa**
a cura di:
Editris 2000 snc
via Lorenzo Martini, 4
10124 Torino
tel. 011.8391313
editris@editris2000.com

Grafica e impaginazione:
GLAM - www.glamlab.it

Risorse fotografiche:
<http://www.sxc.hu>

Foto:
si ringraziano tutti gli uffici comunali, i cittadini e le associazioni che hanno messo a disposizione immagini contenute in questo numero del periodico

Stampato in 9000 copie
Chiuso in tipografia
il 27/11/2009

Sfida Orbassano-Cherasco

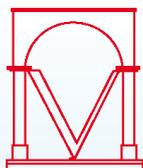
A fine ottobre una bella delegazione da Orbassano ha preso parte ad una serata su Telecupole. Durante la diretta televisiva il Sindaco ha presentato la Città, ed in particolare il prodotto tipico "Sedano Rosso".

Ma il clou della serata è stata la sfida tra la Città di Orbassano e Cherasco.

Una sfida all'insegna della simpatia che ha visto

i ragazzi dell'Oratorio di Orbassano cimentarsi in alcuni curiosi giochi, accompagnati dalla "valletta" delle Majorettes.

La simbolica vittoria è andata a Cherasco, ma i tanti orbassanesi presenti, anche in rappresentanza di molte associazioni del territorio, non hanno fatto mancare il proprio sostegno ed il tifo ai giovani dell'Oratorio.



**STUDIO IMMOBILIARE
VERSACI**

Via Fabio Filzi 15- 10043 Orbassano (TO)
Tel. 011 9002344

ORBASSANO pressi strada Rivalta.

Prenotiamo appartamenti di prossima costruzione. Riscaldamento a pavimento, caldaia a condensazione, pannelli solari. Varie soluzioni personalizzabili, anche con giardino in uso esclusivo o ampio locale sottotetto. Possibilità di permuta.



ORBASSANO via Po. Porzione di bifamiliare, indipendente su tre lati. Piano terra: ingresso su soggiorno con angolo cottura, disimpegno, camera, bagno, porticato, giardino privato. Ampi locali accessori al piano sottotetto ed interrato. Box auto doppio con rampa di accesso indipendente. Possibilità di personalizzare gli interni. Valutiamo permuta.



ORBASSANO via Po. Appartamento composto da ingresso su soggiorno, cucina abitabile, disimpegno, due camere, bagno, terrazzino, balcone, due cantine. € 270.000,00 compreso box auto mq. 45. Stabile del 2007 di soli 8 appartamenti.



ORBASSANO Via Bruno Buozzi.

Porzione di casa bifamiliare composta da ingresso, soggiorno, cucina, due camere, doppi servizi, ripostiglio, locale lavanderia, due porzioni di giardino, cantina e box auto. Via tranquilla e comoda a tutti i servizi. € 325.000,00.



ORBASSANO strada Piossasco.

Appartamento piano rialzato composto da ingresso su salone, cucina abitabile, disimpegno, tre camere, doppi servizi (ciechi), piccolo giardino, box auto. Libero luglio 2010. Prezzo interessante.



ORBASSANO strada Pendina.

Appartamento composto da ingresso, cucina abitabile, due camere, bagno, due terrazzini, cantina. Riscaldamento autonomo. Recentemente ristrutturato. € 165.000,00. Spese condominiali basse. Possibilità box auto.



AIRASCA via Roma. Appartamenti di nuova costruzione all'ultimo piano, composti da ingresso su soggiorno, cucina abitabile, due camere, 1/2 servizi, terrazzo e ampio locale sottotetto. Disponibili box (anche doppio) e posto auto. € 220.000,00.



I cori di Orbassano per il progetto Enndam in Burkina Faso

Sabato 19 Dicembre, alle ore 21, presso la Chiesa Parrocchiale San Giovanni Battista si svolge il tradizionale concerto di Natale dei Cori. Parteciperanno: la "Banda Cittadina "Città di Orbassano", la Corale Parrocchiale "Santa Cecilia", il Coro Lirico "Lorenzo Perosi", il Coro "La Montagna - Città di Orbassano", il Coro Polifonico "San Giovanni

Battista". Nel corso della serata i cori e la banda eseguiranno canti di repertorio e della tradizione Natalizia. L'ingresso è libero con offerte raccolte per il progetto di cooperazione decentrata, di cui fa parte anche Orbassano, con la città di Gorum-Gorum in Burkina Faso, nel deserto Sahariano del Sahel.



MECAR



Orbassano • Belnasco • Trofarello • Nichelino (prossima apertura)

- eccellenza nella qualità del servizio
- imbattibile rapporto qualità-prezzo
- assistenza interna a 360°



La giusta combinazione per la tua auto!

Strada Torino, 47 - 10043 Orbassano (TO) - Tel. +39 011 9013000 - Fax +39 011 9063918

www.mecar.biz



A Orbassano Impresa Rosso firma la qualità.

ORBASSANO
Via Ghandi
ZONA ARPINE



LA CORTE DEL SOLE

Progettati secondo i principi della bio-edilizia, gli appartamenti in Zona Arpine riducono le spese di gestione, garantendo un risparmio che consente di ampliarle e abitarle pacche. Oltre a migliorare la qualità della tua vita, Impresa Rosso ti offre:

- metrature dai 90 ai 120 mq
- pacchetti per camera da letto
- pannelli solari per la produzione di acqua calda e di energia elettrica
- sanitari Ideal Standard
- videocitofono
- agevolazioni per giovani coppie
- grati tv terrestri e satellitari
- fotolucroni sugli account versati
- predisposizione antifurto in 8 punti e portoncino blindato
- alloggi acquistabili anche ad uso investimento
- giardino privato a piano terra
- acquisto diretto dall'impresa

Partner  Banca Popolare di Roma

È una realizzazione:



IMPRESAROSSO

SEDE: 01101, 01100 - UFFICIO VENDITE IN CANTIERE: 01101, 01100 - TEL. 0773, 0774 - 399
www.impesarosso.it

IMPRESA ROSSO S.p.A. - VIA S. GIUSEPPE, 10 - 01101 ORBASSANO (VT) - P.IVA 01101/0001/0001

Il 24 dicembre la Vigilia si anima con il Presepe Vivente!

Dopo il grande successo dello scorso anno, la Città di Orbassano propone nuovamente il Presepe Vivente. Nella notte del 24 dicembre piazza Umberto I° e le vie del centro torneranno indietro nel tempo, alla scoperta di tradizioni e antiche usanze.

L'appuntamento per tutti è nel centro Città, per vivere la notte di Natale in un'atmosfera che riporta i visitatori indietro nel tempo, tra figuranti, animali, antichi mestieri. Una notte magica, che si concluderà con la S. Messa, proiettata anche in piazza Umberto I°. Una bella occasione per vivere una Vigilia diversa, ambientata in un'epoca lontana, antica più di 2.000 anni.



Edizione 2008



Torna il Natale Insieme

Anche quest'anno la Società Popolare di Mutuo Soccorso Orbassano organizza il Natale Insieme 2009.

Una iniziativa che ormai da anni è presente nel calendario delle manifestazioni orbassanesi e che, oltre a regalare delle bellissime serate di festa, porta all'attenzione anche importanti finalità benefiche. Il "Natale Insieme" nasce, infatti, oltre venticinque anni fa, dalla volontà della Società Popolare di Mutuo Soccorso di creare dei momenti per sostenere Associazioni, Enti ed Organizzazioni che operano in ambito sociale, assistenziale ed umanitario. In questi anni sono stati raccolti e devoluti oltre 30.000 euro. Lo scorso anno, "Natale Insieme 2008", l'intero incasso di 1.500 euro è stato devoluto alla UGI Unione Genitori Italiani, contro il tumore dei bambini Onlus presso l'ospedale infantile Regina Margherita di Torino. Quest'anno le offerte verranno devolute alla Fondazione Piemontese per la Ricerca sul Cancro - Onlus di Candiolo. Le date proposte, sono quelle di Martedì 8 dicembre alle ore 21 presso la Sala Teatro Sandro Pertini si terrà la serata

Jaquè - Circo Musica e Teatro presenta: le grandi voci femminili - pop in jazz. Uno spettacolo musicale interpretato dai migliori musicisti di Orbassano e dintorni, con un repertorio tutto al femminile: da Ella Fitzgerald ai Matia Bazar, passando in maniera originale da brani delle grandi voci del Jazz fino alle più moderne Paladine del pop internazionale. Lo spettacolo offre inoltre splendide performance di giocoleria, presentate dai giocolieri Jaquè, studiate appositamente sul repertorio musicale. Il risultato è una serata all'insegna della suggestione, un'atmosfera sognante in cui lo spettatore si immerge per farsi trasportare nello spazio e nel tempo dall'originale commistione di musica e giocoleria. Venerdì 11 dicembre 2009 ore 21.00, presso la Sala Teatro Sandro Pertini "ballando sotto l'albero". Una serata dedicata alla danza, in compagnia delle allieve di Rivoli del "Centro Studi di danza musica e cultura orientale Aziza". Uno spettacolo coinvolgente e ricco di colori, con coreografie danzate su melodie musicali orientali e non solo....

Si pattina!

Al Pala On Ice di via Gozzano torna la pista di pattinaggio sul ghiaccio!

Una bella occasione per tutti gli appassionati e per coloro che vogliono provare le emozioni di questo sport. Per spettatori e accompagnatori sarà inoltre a disposizione un'area riscaldata con punto ristoro.

La pista, allestita in collaborazione con l'Associazione Mediterranea, sarà aperta 7 giorni su 7 con i seguenti orari: dal lunedì al venerdì dalle 14,30 alle 24; sabato, domenica, festivi e prefestivi dalle 9 alle 13,30 e dalle 14,30 alle 24. Ingresso in pista euro 5; noleggio pattini euro 2,50.

1° concorso I Nonni Dell'anno

Dopo un'ardua tenzone, tra cambi di pannolini, gimcane coi passeggeri e domande trabocchetto, sono stati proclamati "Nonna dell'anno" la signora Vignale Rosita e "Nonno dell'anno" il sig. Aliberti Elia, che hanno sbaragliato gli altri venti concorrenti al 1° concorso "Nonni e nonne dell'anno". Grande il divertimento dei nonni: alcuni all'inizio timorosi, ma poi coinvolti anima e corpo così come gli spettatori e la giuria di nipotini. Questa festa nasce dalla volontà di evidenziare e valorizzare il ruolo sempre più importante dei nonni all'interno della società e della famiglia. Un particolare ringraziamento alla Pro Loco per l'idea e la realizzazione e agli sponsor che hanno permesso di omaggiare tutti i partecipanti favolosi premi.



Orbassano contro la violenza sulle donne

In occasione del 25 novembre, Giornata Internazionale contro la violenza sulle donne, la Commissione Pari Opportunità della Città di Orbassano ha proposto un'iniziativa per sensibilizzare su questa tematica purtroppo sempre attuale.

Lasciando un messaggio sul "Libro delle Pari Oppor-

tunità", oppure compilando un questionario, gli orbassanesi hanno ricevuto un "dolce pensiero" in ricordo di tutte le donne vittime di violenza in ogni parte del mondo. Un gesto semplice per trasmettere un messaggio di consapevolezza, conoscenza e speranza per un futuro migliore.

E presto al via il primo gemellaggio di Orbassano

Presto Orbassano avvierà il primo gemellaggio con una importante città polacca.

Si tratta di una iniziativa che ha ricevuto il sostegno della Comunità Europea e che sancirà l'inizio di un percorso di gemellaggi che porterà Orbassano a confrontarsi con alcune cittadine europee. Già nei primi mesi del 2010 si concretizzerà il gemellaggio con ELK, città polacca di 70 mila abitanti, sede di importanti facoltà universitarie. Una delegazione di Elk sarà presente ad

Orbassano per avviare questo percorso di gemellaggio. Ma altre cittadine, dalla Francia, hanno già contattato il Comune per avviare percorsi di collaborazione. I gemellaggi sono degli eventi importanti per la comunità, permettono infatti di creare dei rapporti significativi sia per il mondo associativo, culturale e sociale, sia per le attività economiche.

Presto sarà definito il calendario degli eventi in programma.

Il dono dell'India ad Orbassano

Un dono davvero speciale, quello che il Console Generale Indiano Chakravarti, ha voluto fare alla Città di Orbassano. Un busto in onore di Pandit Jawaharlal Nehru, Primo Ministro Indiano dal 1947 al 1964 è stato infatti ufficialmente consegnato nella mattinata del 4 novembre 2009 alla Città di Orbassano. Un incontro ufficiale, presso la Sala di Rappresentanza del Comune, tra la Città di Orbassano e il Console Generale Indiano ha sancito la consegna di questo dono che testimonia la vicinanza dell'India alla Città di Orbassano. Nehru fu una delle personalità politiche più in vista del mondo: erede spirituale di Gandhi, egli diede una fisionomia politica al movimento nazionalista della non violenza del grande capo spirituale dell'India. Parente dell'Orbassanese Sonia Ghandi, Nehru fu un leader carismatico che seppe raggiungere importanti risultati per il proprio paese. Alla cerimonia ufficiale, il 4 novembre, erano presenti il sindaco, Eugenio Gambetta, l'Assessore alle Politiche Sociali, Rana Avtar Singh, il Console Generale Indiano, Chakravarti, e il Presidente dell'Associazione culturale Indiana di Milano, Nand Kumar Kurup.



Protezione Civile di Orbassano



UNO PER TUTTI, TUTTI PER UNO

Nel mese di ottobre la Squadra comunale di Protezione Civile, la Protezione Civile del Gruppo Alpini ANA e la squadra dell'Unità cinofila del Servizio Vigilanza Faunistica Ambientale gemellato con la Protezione Civile di Orbassano si sono incontrati per formare un gruppo di lavoro in vista della realizzazione di alcune opere in programma all'interno della sede della Protezione Civile. Il gruppo di lavoro opererà per riqualificare l'area dell'alzabandiera già esistente e per proseguire la realizzazione delle tre unità abitative che saranno a disposizione dei cittadini in caso di emergenza ambientale. Tre unità permanenti e perfettamente attrezzate che, in caso di necessità, incidente o calamità naturale, verranno assegnate temporaneamente ai nuclei famigliari più colpiti, limitando in questo modo i disagi di un'eventuale evacuazione.

L'area dell'alzabandiera verrà invece riqualificata con la realizzazione di una pavimentazione e abbellita con vasi, fiori e piante. Obiettivo è realizzare una postazione bella e ben curata, che possa essere utilizzata per manifestazioni in caso di maltempo o diversa necessità.



UN NUOVO MEZZO PER LA PROTEZIONE CIVILE

La Regione Piemonte ha approvato un finanziamento alla Squadra comunale di Protezione Civile di Orbassano per la copertura del 60% del costo dell'acquisto di un'autovettura. Una bella opportunità che renderà la Protezione civile orbassanese autonoma negli spostamenti in caso di emergenza o necessità. Inoltre, al fine di rendere perfettamente efficiente la squadra, consentendogli di intervenire con tempestività e in piena autonomia rispetto ad altri enti, è in fase di valutazione l'acquisto di un carrello appendice con: generatore e idrovora con deposito di tubi di pescaggio, porta motoseghe, torre faro con tripiede.

BREVI DALLA PROTEZIONE CIVILE

A partire dai primi mesi del 2010 i volontari della Squadra comunale di Protezione Civile di Orbassano seguiranno alcuni corsi di formazione. L'obiettivo è di avere a disposizione operatori sempre più preparati ad affrontare situazioni di emergenza e improvvisate nel modo corretto.

Dopo il positivo riscontro dello scorso anno, anche quest'anno la Squadra Comunale di Protezione Civile ha prestato servizio presso il cimitero di Orbassano nelle giornate del 31 ottobre, 1° e 2 novembre. In particolare i volontari hanno dato supporto alle persone in difficoltà, con un servizio di trasporto su sedie a rotelle (messe a disposizione da San Giuseppe e Labor).

Alla fine del mese di ottobre i volontari della Squadra comunale di Protezione Civile hanno effettuato il monitoraggio completo di rogge e alveoli di corsi d'acqua presenti sul territorio orbassanese. Un'azione importante, che permette di prevenire disagi e problematiche con l'arrivo delle piogge e delle prime nevicate stagionali. La relazione del monitoraggio effettuato è stata inviata agli enti competenti.

La Squadra di Protezione Civile di Orbassano, che nei mesi scorsi ha visto numerosi volontari impegnati in attività di sostegno e aiuto agli abruzzesi colpiti dal terremoto, ha inviato al Comune di Barisciano un contributo economico di euro 505. I soldi sono stati raccolti durante la serata realizzata da Città di Orbassano e Società di Mutuo Soccorso San Giuseppe con lo spettacolo teatrale "Una giornata complessa in un ambulatorio di diabetologia" - vedi notizia a pagina 21.

Filo diretto con la POLIZIA LOCALE

LE CATENE A BORDO: QUANDO SONO OBBLIGATORIE?

La provincia di Torino ha emesso un'ordinanza che obbliga i veicoli a viaggiare con le catene a bordo o i pneumatici da neve dal 1 novembre 2009 al 30 aprile 2010 nei tratti di strada maggiormente a rischio di gelate o nevicate. L'elenco completo delle strade interessate è consultabile all'indirizzo www.provincia.torino.it/urp/utilita/strade/catene.

Le strade provinciali presenti sul territorio comunale di Orbassano non sono interessate dal provvedimento. Ma visto il periodo invernale, si ritiene utile riportare alcuni utili suggerimenti.

LE CATENE DA NEVE

Le catene da neve devono rispondere a determinate caratteristiche, definite nel Decreto del Ministero dei Trasporti e delle Infrastrutture del 13.03.02. Tra le altre indicazioni, si richiede che tali dispositivi siano conformi alla tabella CUNA NC 178-01 o ad altre equivalenti che siano in vigore negli stati membri dell'Unione Europea o comunque nei paesi firmatari dell'accordo sullo spazio economico europeo (per esempio: norma austriaca ON V 5117 che è da ritenersi a tutti gli effetti equivalente alla tabella CUNA NC 178-01). Le catene omologate, che vanno montate su pneumatici che hanno un battistrada minimo di millimetri 1,6, devono riportare, anche sulla confezione, una delle sigle sopra descritte. Si ricorda che la circolazione con pneumatici aventi battistrada inferiore a quello previsto può far incorrere in una sanzione di € 78,00 ai sensi dell'art. 79 comma 4 del Codice della Strada. E' bene quindi far controllare con periodicità i propri pneumatici!

LE "CALZE"

Vengono considerate "catene da neve" esclusivamente i prodotti costituiti da materiale metallico, escludendo le cosiddette "calze" che sono, invece, dei dispositivi di tessuto per aumentare l'aderenza del pneumatico sulla strada in condizioni di neve o ghiaccio.

L'uso di questi strumenti supplementari non è previsto dalle disposizioni di legge vigenti, quindi sono da ritenersi vietati.

I PNEUMATICI DA NEVE

Come detto è invece assolutamente ammesso l'utilizzo di pneumatici da neve che il Ministero aveva già provveduto a regolamentare con Circolare n. 104 del 31.05.1995. Tuttavia lo stesso Ministero ha poi specificato nel 2004 che è sempre possibile montare sul veicolo pneumatici da neve purché abbiano le stesse misure di quelli indicati sulla carta di circolazione. Con tale precisazione è stata definitivamente risolta la questione secondo cui se sulla carta di circolazione erano indicate solo alcune misure di pneumatici da neve (contraddistinti dalla sigla M+S) si potevano utilizzare solo questi ultimi. E' pertanto possibile utilizzare uno qualsiasi dei tipi di pneumatici previsti sul documento di circolazione, purché l'indice di velocità non sia inferiore a "Q" che corrisponde a 160 km/h. Questo limite va indicato all'interno del veicolo con un'apposita targhetta monitoria ad uso del conducente e degli organi di polizia stradale.

I PNEUMATICI CHIODATI

Diverso è il caso dei pneumatici chiodati che non sono da ritenersi equivalenti ai dispositivi di cui sopra e che possono essere montati solamente nel periodo dal 15 novembre al 15 marzo consentendo una velocità massima di km/h 90 sulle strade ordinarie e km/h 120 sulle autostrade, oltre a rendere necessario l'utilizzo dei paraspruzzi. Se si utilizzano le gomme chiodate queste devono essere montate su tutte le ruote e non indipendentemente tra loro.

CHI NON RISPETTA LE REGOLE...

Si ricorda che per coloro che non rispettano le disposizioni legislative in merito all'utilizzo di catene o pneumatici da neve può incorrere in sanzioni amministrative. Art. 6 comma 4 e 14 del Codice della strada: sanzione da € 78,00 a € 311,00, il mancato rispetto degli obblighi sopra descritti oltre all'obbligo di non proseguire la marcia che l'agente di Polizia stradale impartirà al trasgressore. Inoltre, ulteriore sanzione ai sensi dell'art. 192 comma 3 e 6 del Codice della Strada per coloro che proseguono la marcia nonostante l'ordine impartito. Per quest'ultima ipotesi è prevista anche la decurtazione di 3 punti sulla patente.

La Polizia di Orbassano alla Festa regionale di Asti

Il 3 ottobre, ad Asti, si è svolta la sesta edizione della festa regionale della Polizia Locale. Un appuntamento annuale aperto a tutta la cittadinanza che intende offrire la possibilità ai cittadini di apprezzare da vicino la professionalità delle Polizie Locali piemontesi.

La Festa regionale rappresenta, inoltre, un momento importante per sottolineare il legame, che da sempre, unisce la cittadinanza all'istituzione, nonché per rendere visibile l'operato quotidiano degli operatori della Polizia Locale, facendo conoscere meglio i servizi che offre e le attrezzature di cui dispone.

Anche quest'anno, all'interno del plotone della Provincia di Torino, erano presenti 3 operatori della Polizia Locale Orbassanese. Alla cerimonia erano presenti il Sindaco Eugenio Gambetta ed il Comandante della Polizia Locale di Orbassano. Un ringraziamento alla Polizia Locale di Orbassano per questa bella rappresentatività in ambito regionale.



Carabinieri sul territorio

E con l'arrivo dell'inverno... il DECALOGO dello SCIATORE

Rispetto degli altri, padronanza della velocità, regole per il sorpasso, la sosta, la salita, il soccorso e così via: è un vero e proprio "decalogo dello sciatore" che, insieme alla segnaletica che deve essere apposta nelle aree sciabili attrezzate, indica le norme di comportamento per chi pratica lo sci alpino e lo snowboard.

Sono regole di carattere comportamentale, per favorire il miglior utilizzo delle piste da sci, evitare pericoli alle persone e prevenire danni, che devono essere rispettate da tutti gli utenti anche al fine di non incorrere in conseguenze di natura civile e penale.

1 - RISPETTO PER GLI ALTRI

Ogni sciatore deve comportarsi in modo da non mettere in pericolo altre persone o provocare danni.

2 - PADRONANZA DELLA VELOCITÀ E DEL COMPORTEMENTO

Ogni sciatore deve tenere una velocità e un comportamento adeguati alla propria capacità nonché alle condizioni generali della pista, della libera visuale, del tempo e all'intensità del traffico.

3 - SCELTA DELLA DIREZIONE

Lo sciatore a monte che ha la possibilità di scegliere il percorso deve tenere una direzione che eviti il pericolo di collisione con lo sciatore a valle.

4 - SORPASSO

Il sorpasso può essere effettuato (con sufficiente spazio e visibilità), tanto a monte quanto a valle, sulla destra o sulla sinistra, ma sempre ad una distanza tale da evitare intralci allo sciatore sorpassato.

5 - IMMISSIONE ED INCROCIO

Lo sciatore che si immette su una pista o che riparte dopo una sosta, deve assicurarsi di poterlo fare senza pericolo per sé o per gli altri; negli incroci deve dare la precedenza a chi proviene da destra o secondo indicazioni.

6 - SOSTA

Lo sciatore deve evitare di fermarsi, se non in caso di necessità, nei passaggi obbligati o senza visibilità. La sosta deve avvenire ai bordi della pista. In caso di caduta lo sciatore deve sgomberare la pista al più presto possibile.

7 - SALITA

In caso di urgente necessità lo sciatore che risale la pista, o la discende a piedi, deve procedere soltanto ai bordi della stessa.

8 - RISPETTO DELLA SEGNALETICA

Tutti gli sciatori devono rispettare la segnaletica prevista per le piste da sci e in particolare l'obbligo del casco per i minori di 14 anni.

9 - SOCCORSO

Chiunque deve prestarsi per il soccorso in caso di incidente.

10 - IDENTIFICAZIONE

Chiunque sia coinvolto in un incidente o ne è testimone e' tenuto a fornire le proprie generalità.

Il decreto, inoltre, introduce anche l'obbligo per i gestori delle aree sciabili di apporre una segnaletica conforme.

I segnali sono in parte simili a quelli stradali: ad esempio, quello che indica una strettoia, o il punto esclamativo che avverte di un pericolo generico, o l'incrocio, o la curva pericolosa a destra o a sinistra, o la pendenza.

Tra i segnali di pericolo - di forma triangolare - vi sono, tra gli altri, quello che mette in guardia dalle cadute (raffigurato da un omino che precipita da una scarpata) o dalla presenza di un crepaccio, di un dosso o di una cunetta, o che invita a prestare attenzione alle motoslitte.

Sette, invece, i segnali d'informazione - di forma quadrata - che indicano il posto di soccorso, il posto di chiamata per soccorso, la pista da fondo per tecnica classica e quella per tecnica libera, la pista da snowboard, il centro sciistico o un sentiero invernale.

Tre i segnali d'obbligo: seguire una determinata direzione, utilizzare lo snowboard o il casco protettivo per i minori di 14 anni.

Ci sono poi i segnali di divieto: sono sette, da quello di camminare sulla pista da sci a quello di usare la slitta, lo skibob o lo snowboard, di accesso, di sciare nel bosco o di sciare tout court.

E per avvertire gli incauti sciatori che si avventurano dove non dovrebbero, un segnale rettangolare, con una mano aperta e la scritta "Stop Pericolo valanghe" in quattro lingue (italiano, tedesco, francese e inglese).



Trevi ed Orbassano insieme all'insegna del Sedano!

Si è svolto a fine novembre il primo appuntamento nell'ambito dello scambio di amicizia tra Città di Orbassano e Comune di Trevi all'insegna del Sedano Rosso e Sedano Nero. Il 21 e 22 novembre il Coro "Lorenzo Perosi" è, infatti, stato ospite del Coro "I Cantori di Cannaiola", coro polifonico di Trevi, nell'ambito di una rassegna di Cori. In rappresentanza di Orbassano hanno partecipato all'evento anche l'Assessore alle Attività produttive Walter Alesso e il Consigliere comunale Valter Mussetto. L'iniziativa, promossa dall'Assessorato alla Cultura del Comune di Trevi, ha voluto ospitare il Coro "Lorenzo Perosi" come primo "assaggio" della collaborazione tra i due Comuni che porterà ad altri appuntamenti tra il Sedano Rosso di Orbassano e il Sedano Nero di Trevi.

Foto: Claudio Rolle





ESTETICA DE.CO

PRESENTANDO QUESTO COUPON SCONTO 10%

offerta non cumulabile con le altre

Centro commerciale
PIRAMID
via Giaveno, 52
Rivalta (To)
tel. 011 9013013



Lenzuolissimo più

di Ballatore Sonia

Tutta la biancheria per la casa

“La qualità migliore al giusto prezzo”

CENTRO COMMERCIALE “SOLEDORO”
Via Giaveno, 57 - Rivalta di Torino (TO)
Tel. 011 9063833

Oltre 700 per il "Trofeo Sedano Rosso"

Si è svolta il 1° novembre la seconda edizione della gara podistica "Trofeo Sedano Rosso", che ha visto la partecipazione di più di 700 iscritti, con la presenza di un pubblico davvero numeroso. La gara è stata organizzata e promossa dalla Società Podistica della nostra città, la Orbassano Runners, che ha collaborato per l'occasione con la gloriosa omologa il G.P. Sangano-Bruino. Si trattava di una gara approvata FIDAL e di campionato regionale UISP. Già molto partecipato il prologo del sabato pomeriggio con la presentazione della gara e la consegna dei pettorali in via Frejus. Domenica, invece, partenza alle 9,30, in via Roma, con un giro di lancio nel centro cittadino. La cronaca di gara ha visto l'aostano Alberto Boldrini e Bruno Santachiara, vincitore della passata edizione, fianco a fianco sino all'ultima curva, con il primo che ha prevalso di pochissimo sul secondo e si è portato a casa la vittoria. Più staccato Abdessamia Mountasser che ha fatto suo il terzo posto. In campo femminile la prima posizione è stata saldamente in mano ad Ana Capustin che ha fatto gara solitaria ed ha vinto davanti a Laura Fornelli e Federica Arnone. Il primo Orbassanese al traguardo è stato Giampiero Francese 41.mo in 0:28:07.90 che ha battuto in volata di un soffio Vincenzo Petrilli (0:28:09.15) della Orbassano Runners. È stato premiato con una medaglia d'oro offerta da Giuseppe Cancilleri, grande ex Presidente della squadra della città.

Ecco le posizioni ed i tempi di Orbassanesi od amici:
16.mo Cosco Andrea (0:26:46.15), 21.mo Tommaselli

Andrea della Sangano Bruino, 25.mo Ferrise Giuseppe, 102.mo Di Perna Matteo, 145.mo Armando Ivan, Orbassano Runners (0:31:51.05), 176.mo Alcaro Franco (O.R. 0:32:49.35), 252.mo Pinto Vincenzo, 363.ma Petrilli Raffaella (O.R.), 444.ma Carrelli Rosetta (O.R.), entrambe nelle primissime posizioni della classifica regionale UISP, 501.mo Pirrello Giuseppe (0:41:59.80) e Russo Rosa Maria, 12.ma di categoria.

Ottima l'organizzazione, anche grazie alla collaborazione dei tanti gruppi di volontariato della città. Un ringraziamento per la riuscita va anche alla Polizia Locale, alla Croce Bianca di Orbassano, all'Autocar 116, le cui presenze hanno dato tono ed importanza alla manifestazione. Un pensiero riconoscente poi ai tanti sponsor che con la loro generosità hanno fatto ancor più bella per un giorno la nostra città.



ELETTRON SYSTEM di Martina Lotti

Impianti di Controllo Accessi in Time Access II
 Impianti per il Controllo Accessi in Time Access II
 Impianti di Controllo Accessi in Time Access II
 Impianti di Controllo Accessi in Time Access II

Via Togliatti, 40 - Rivalta di Torino
 tel. 335 6237476 - e-mail: martinahugi@tin.it

POMATTO R.
 Autospurghi

DIVISIONE CIVILE:

- Servizi di spurgo fosse biologiche
- Disotturazione fognature, sifoni e colonne di scarico
- Videospesione a secco di tubazioni

DIVISIONE INDUSTRIALE:

- Trasporto per smaltimento liquami speciali e pericolosi a norma ADR
- Servizi di spurgo industriali
- Videospesione tubazioni e disotturazioni

di Pomatto Romualdo
 Strada Rivalta 81 - 10043 Orbassano (TO)
 Tel. 011.9002579 - 011.9018591
 Fax 011.9020820 - e-mail: pomattor.autospurghi@tin.it

Strada Carignano 1/D
 Bruino (TO)
 tel. e fax 011 9048637
 cell. 3384084938
 e-mail: serec-serramenti@libero.it

FRESI ALLUMINIO
 PROFILI PER SERRAMENTI

- Serramenti in alluminio e alluminio misto legno
- Verande a libro e scorrevoli
- Porte blindate
- Carpenteria in ferro
- Avvolgibili in alluminio, acciaio e PVC

Gli Orbassanesi per la solidarietà con la raccolta degli occhiali usati

Sono più di 200 gli occhiali, da vista e da sole, donati dagli Orbassanesi in merito all'iniziativa proposta dall'Assessore all'ambiente del Comune, Giovanni Clemente, in collaborazione con il Lions Club di San Mauro Torinese e l'Ottica Petrini di piazza Umberto I°. Gli occhiali raccolti sono stati puliti, riparati e catalogati dall'Ottica Petrini, e poi consegnati al Centro Italiano Lions per la raccolta degli occhiali Usati di Chivasso, che ne cura la distribuzione a livello mondiale. L'ottimo risultato ottenuto dall'iniziativa sul territorio di Orbassano ha contribuito a rispondere all'esigenza registrata dalla Protezione Civile Abruzzese in occasione del

terremoto del 6 aprile 2009, dove il Centro Nazionale di Chivasso ha spedito 2500 paia di occhiali per adulti e 200 per bambino. Il Centro Nazionale di Chivasso ha inoltre, negli anni passati, preparato e inviato occhiali alle popolazioni colpite dallo Tsunami nel 2004, del Darfur e Afghanistan nel 2005, del Kosovo nel 2006 e del Libano nel 2008. La speranza è che gli Orbassanesi continuino a raccogliere i propri occhiali usati per trasformarli da "rifiuto" in "risorsa", in modo che possano essere riutilizzati da chi ne ha necessità. Per maggiori informazioni: Ottica Petrini, piazza Umberto I° - otticapetrini@hotmail.com

Nuove attività per il CCR: la Costituzione in primo piano



Il Consiglio Comunale dei Ragazzi - CCR sta ripartendo con nuove attività. Il filo conduttore delle iniziative di quest'anno sarà la Costituzione Italiana. I consiglieri del CCR avranno modo di confrontarsi su questi temi anche con i loro compagni di classe, durante le lezioni di educazione Civica. Si cercherà di affrontare con i ragazzi i valori fondanti della Costituzione, attualizzando i contenuti del testo costituzionale rispetto ai giorni nostri. Inoltre, si vorrebbero portare avanti con i Consiglieri altri due significativi progetti:

realizzare una mappatura dei servizi presenti ad Orbassano per i giovani e far partecipare i consiglieri nella riqualificazione di un'area di Orbassano. I giovani del CCR avranno anche l'occasione per confrontarsi con l'amministrazione comunale durante alcuni "Consigli Comunali". Ma un'altra bella idea "bolle in pentola", un progetto denominato "la macchina comunale", per far comprendere ai ragazzi come è organizzato il Comune, nelle sue diverse sfaccettature. Al termine di questo percorso formativo, i ragazzi verranno accompagnati in comune per toccare con mano quello di cui si è parlato in classe. A tutti i consiglieri del CCR gli auguri per un anno

Torna la Festa dei Laureati

Torna anche nel 2010 l'appuntamento con la Festa dei Laureati del Comune di Orbassano. Un evento che ha riscosso un grande successo nella sua prima edizione e che quest'anno presenta importanti novità. Nuova sede di svolgimento, dopo la Facoltà di Medicina del San Luigi, sarà la volta del Centro Ricerche Fiat: un'altra importantissima eccellenza presente sul territorio di Orbassano. Il Centro Ricerche ha infatti ac-

ettato la proposta del Comune di realizzare nel loro Centro Convegni la Festa dei Laureati 2010. La festa si svolgerà nel mese di aprile 2010 e si invitano tutti i giovani residenti ad Orbassano che hanno conseguito la laurea, di ogni facoltà, nel corso del 2009 a segnalare il proprio nominativo via mail all'indirizzo di posta segreteria@comune.orbassano.to.it specificando nell'oggetto: festa dei laureati.

Le iscrizioni al nido Batuffolo

Dall'1 al 19 marzo 2010 sono aperte le iscrizioni per l'anno scolastico 2010-2011 all'Asilo Nido "Batuffolo" e per i posti in convenzione con asili nido privati locali. Vengono iscritti i bambini nati dal 1 gennaio 2008 al 31 dicembre 2009.

Le iscrizioni verranno fatte presso l'Asilo Nido "Batuffolo" Via Italia 13 nei giorni: lunedì, mercoledì e venerdì dalle ore 9,00 alle ore 12; martedì e giovedì dalle ore 14,00 alle ore 17,00. In caso di necessità rivolgersi al numero telefonico: 011/9036215

Continua l'avventura del Laboratorio Telematico Magellano

E' dal 1° ottobre che il laboratorio telematico Magellano ha una nuova sede più funzionale. Dopo quasi nove anni trascorsi presso i locali del Centro Culturale ora l'internet point si trova nell'edificio della Polizia Municipale, in via Di Nanni 20/2.

Una storia lunga e felice quella del Magellano che ha portato in questi anni a quota 800 iscritti (di cui 200 nel 2009). Questo risultato è stato raggiunto grazie a diversi fattori: ampi orari di apertura, la competenza e disponibilità degli operatori, la flessibilità del servizio e tanto altro ancora.

I gestori del servizio, la Tre W s.c., si sono dati da fare per far decollare il servizio aggiungendo alla consueta attività di assistenza e alfabetizzazione informatica, corsi di lingue straniere in collaborazione con E-dioms www.e-dioms.com: inglese, spagnolo, francese e tedesco, sia per bambini che per adulti. Il tutto nella filosofia che da anni sostiene l'attività del Magellano: l'economicità e l'offerta ai cittadini di strumenti e risorse per non essere esclusi dalla società dell'informazione.

Il laboratorio Magellano è stato uno dei protagonisti

della Fiera del Libro dove gli operatori hanno fornito tutte le informazioni su orari, assistenza e corsi.

Per informazioni:

tel 011.903.62.73 cell. 340.310.60.07

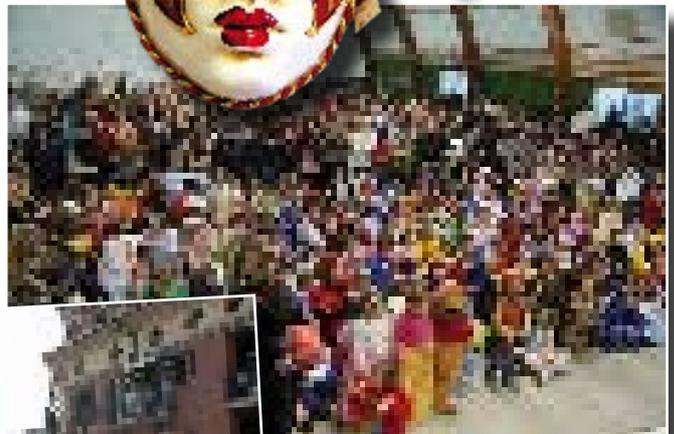
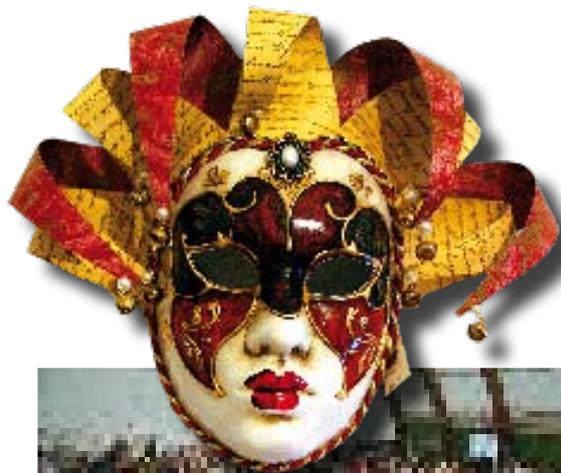
magellano@comune.orbassano.to.it



Carnevale 2010

Come ormai da tradizione, il mese di febbraio vedrà protagonista a Orbassano il Carnevale. Sabato 23 gennaio, alle ore 20,30 presso il Palatenda, si terrà l'investitura delle Maschere storiche orbassanesi Polentè e Polentera. Domenica 7 febbraio, alle ore 14,30 presso il Palatenda, torna il Carnevale dei Bambini con il concorso "Disegna il Carnevale" che premierà la maschera più originale.

Sabato 13 febbraio, alle ore 13 nelle vie del centro cittadino, sfilata allegorica dei carri di Carnevale. In caso di maltempo la sfilata sarà rinviata a sabato 20 febbraio 2010.



Edizione 2008

Fiera del Sedano Rosso 2009



Un grande successo di pubblico per la sesta edizione della Fiera del Sedano Rosso che domenica 18 ottobre ha portato a Orbassano centinaia di visitatori. Un appuntamento organizzato da Città di Orbassano, Consorzio del Sedano Rosso, Camera di Commercio, Confesercenti e Ascor, con la collaborazione di Regione Piemonte, Provincia di Torino, Assot. Tante le iniziative organizzate, gli appuntamenti, le proposte rivolte ai cittadini per degustare i prodotti del Sedano Rosso: la cena di Gala a Tenuta Canta, che ha visto la partecipazione di quasi 200 persone con un menu raffinato a base di Sedano Rosso; l'Atelier del Sedano Rosso, con degustazioni di specialità al Sedano Rosso e prodotti tipici abbinati a vini DOC e DOCG; e poi la Locanda del Sedano Rosso, novità del 2009, che ha proposto ai tanti visitatori pranzo e cena a base di questo prodotto tipico orbassanese. Un particolare ringraziamento a tutti coloro che hanno collaborato all'organizzazione della manifestazione, permettendo di rendere la Fiera del Sedano Rosso un appuntamento di qualità ed eccellenza. E per i più golosi di Sedano Rosso, i prodotti a base di Sedano Rosso sono ora in vendita presso alcuni rivenditori orbassanesi: per maggiori informazioni direzione@sedanorosso.it oppure cerca la locandina di rivendita nei negozi!



UNIMPRESA

UNIONE NAZIONALE DI IMPRESE

UNIMPRESA - Unione Nazionale di Imprese -

UNIMPRESA costituisce il sistema di rappresentanza delle micro, piccole e medie imprese, così come individuate dalle norme dell'Unione Europea, nei settori di appartenenza dell'attività primaria, secondaria e terziaria esistenti (artigianato, agricoltura, commercio, industria, turismo, servizi, socio-sanitario, pesca, nautica, costruzioni, trasporti, etc.), nonché di tutti i settori che svolgono un'attività economica, sotto qualsiasi forma giuridica costituite, compresa la forma cooperativa.

La rappresentanza di UNIMPRESA si estende anche alle altre forme di lavoro autonomo, parasubordinato ed ai pensionati.

UNIMPRESA è presente in tutta Italia con sedi territoriali, Federazioni Regionali e Federazioni Nazionali di categoria; ed esplica le sue funzioni nel pieno rispetto dello Statuto, del regolamento di attuazione e del codice etico.



INSIEME PER CREARE VALORE

SEDE PROVINCIALE DI TORINO
ST. TORINO, 3/E 10092 BEINASCO
TEL. 011.3499477 Email: associazioneunimpresa.to@gmail.com
www.unimpresa.org

Stagione concertistica e teatrale 2009/2010: ricordiamo gli appuntamenti con la cultura

Concertistica Stagione Concertistica



■ **Martedì 29.12.09 ore 21 PARROCCHIA S. Giovanni Battista Ingresso Gratuito**

Concerto di fine anno con Sunshine Gospel Choir e Orchestra Sinfonica Giovanile Del Piemonte

■ **Mercoledì 27.01.10 ore 21 Sala Teatro del Centro Culturale "S. Pertini"**

Concerto per il Giorno della memoria con Gruppo di Archi dell'Orchestra Sinfonica Nazionale Rai

■ **Giovedì 11.02.10 ore 21 Sala Teatro del Centro Culturale "S. Pertini"**

Concerto con Orchestra Classica Italiana

■ **Giovedì 11.03.10 ore 21 Sala Teatro del Centro Culturale "S. Pertini"**

Concerto con Orchestra Sinfonica Giovanile Del Piemonte

■ **Giovedì 22.04.10 ore 21 Sala Teatro del Centro Culturale "S. Pertini"**

Concerto con Orchestra Sinfonica Di Alessandria

Informazioni: Ufficio Cultura via Mulini, 1

Tel. 011.903.62.17 - 011.903.63.35 - segreteria.cultura@comune.orbassano.to.it

Stagione Teatrale

■ **Venerdì 15 Gennaio 2009**

La Compagnia "Insoliti Ignoti" di Alpignano presenta: "NA VACANSA BARAVANTAN-A"
Commedia brillante in tre atti di Antonella Zucchini

■ **Venerdì 29 Gennaio 2010**

La compagnia "Melannurca" di Torino presenta: "MADAMA SANGENELLA"
Commedia brillante di E. Scarpetta

■ **Venerdì 12 Febbraio 2010**

La Compagnia "Ubris" di Candiolo presenta: "ASSEMBLEA CONDOMINIALE"
Commedia in due atti di Gérard Darier

■ **Venerdì 26 Febbraio 2010**

L'associazione "Ciabot" di Piossasco Presenta: "UNA DUMINICA TRANQUILA"
(tratto da "il settimo si riposò") Commedia in tre atti di S. Fayard

■ **Venerdì 12 Marzo 2010**

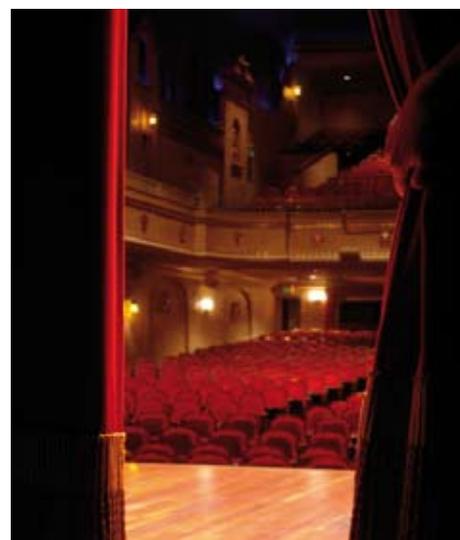
La Compagnia "I Barcaioli" di Torino presenta: "NON TI PAGO"
Commedia in tre atti di Eduardo De Filippo

■ **Venerdì 26 Marzo 2010**

La Compagnia "Ij Farfoj" di Pianezza presenta: "IMPROVISAMENT ANS 'L MOMENT BON"
Commedia in 3 atti di C.M. Hennequin e P. Veber traduzione di F. Farinelli

■ **Venerdì 9 Aprile 2010**

La compagnia "Fusi Orari" di Orbassano presenta: "AMLETO, QUALCHE ANNO DOPO"
Commedia in due atti di Ticconi Alberto



Informazioni: Ufficio Cultura via Mulini, 1

Tel. 011.903.62.17 - 011.903.63.35 - segreteria.cultura@comune.orbassano.to.it

Grande successo per la Festa del Libro di Orbassano

Si è conclusa domenica 15 novembre l'undicesima edizione della Festa del Libro di Orbassano, che ha proposto come ogni anno tanti appuntamenti e iniziative all'insegna della letteratura e della cultura: appuntamenti con autori, esposizioni di libri, convegni, incontri, dibattiti. Inoltre quest'anno sono stati organizzati momenti di intrattenimento specificamente dedicati ai bambini, con la Melevisione in 3D: una bella occasione per avvicinare anche i più piccoli alla lettura e al mondo dei libri. Un ringraziamento particolare va a tutti coloro che

hanno contribuito e collaborato per la buona riuscita della manifestazione: grazie al loro impegno è stato possibile offrire alle centinaia di visitatori una Festa del Libro ricca di appuntamenti e di iniziative interessanti.

La Festa del Libro ha anche visto la premiazione del concorso "Cinema e Letteratura" e del concorso di poesia in lingua italiana "L'albero di Sicomoro", che hanno coinvolto i ragazzi delle scuole orbassanesi e numerosi cittadini appassionati di scrittura. Ecco la classifica dei vincitori dei concorsi:

CONCORSO CINEMA E LETTERATURA

Serena Gallo (100 euro in buoni-libro)
Mina Giaquinto (75 euro in buoni-libro)
Barbara Gangemi (50 euro in buoni-libro)

Concorso tra i visitatori:

tre estratti con lo stesso premio
(100 euro in buoni-libro):
Elisa Durandetto, Luisa Dreon, Anna Maria Preti.

CONCORSO DI POESIA IN LINGUA ITALIANA "L'ALBERO DI SICOMORO"

Segnalazioni Sezione giovani:

Ester Bertolotto – poesia "Me stessa"
Marco Bertaggia – poesia "Gli amici"
Matteo Agliuzza – poesia "L'aquila"

Segnalazioni Sezione adulti:

Giovanni Galli – poesia "Donne appassionate"
Aurora Fiorotto – poesia "La mia luce"
Lino D'Amico – poesia "Bucce di vita"

Sezione ragazzi:

Denise Toldo – poesia "Io l'ho fatto"
Melanie Martina – poesia "Solo tu"
Yari D'Amborsio – poesia "Salsedine"

Sezione adulti:

Silvano Nuvolone – poesia "Acqua di fiume"
Fulvia Marconi – poesia "Fra quelle fronde in cui s'impiglia il canto"
Sergio Ghio – poesia "La bellezza fiorisce dentro"

PREMIO SPECIALE BRASSABÒSCH:

Egle Bolognesi – poesia "L'ibisco"



Foto di Lino Tiozzo





COL'OR nasce nel 2002. Dal 2006 è riconosciuta dal Ministero degli Affari Esteri italiano come Organizzazione Non Governativa (ONG) ed è inserita nelle liste dell'Agenzia delle Entrate come ONLUS (Organizzazione Non Lucrativa di Utilità Sociale) ed è quindi idonea a ricevere il 5x1000. COL'OR sostiene la promozione della persona attraverso progetti di cooperazione allo sviluppo nel pieno rispetto delle esigenze e delle sensibilità delle popolazioni beneficiarie. Per COL'OR la formazione delle nuove generazioni è necessaria per creare una solida base di sensibilizzazione e garantire il futuro della cooperazione tra i popoli.

COL'OR è presente in Africa, nei Balcani e in America Latina, operando nei seguenti settori:

AGRICOLTURA

formazione dei coltivatori su nuove tecniche agricole e sull'uso delle risorse idriche

AMBIENTE

educazione dei giovani ad un uso sostenibile delle risorse ambientali

SANITÀ

realizzazione e ristrutturazione di ambulatori medici ed ospedali

SOSTEGNO ALLE POPOLAZIONI DISAGIATE

formazione professionale

avviamento al lavoro

recupero di periferie urbane

realizzazione di acquedotti

sviluppo delle microimprenditorialità

COL'OR ha già sviluppato progetti a beneficio di oltre 10.000 persone.

COL'OR è presente sul territorio orbassanese con una sede operativa in via Nazario Sauro 31 e insieme alla città di Orbassano interviene con progetti di cooperazione allo sviluppo in Kenya, Burkina Faso e Albania. In questi mesi, un dono speciale è stato fatto dalla Città di Orbassano ai giovani della squadra di calcio del Tharaka Vocational Training and Development Centre (TVTDC). Il Tharaka Vocational Training and Development Centre è una scuola professionale (laboratori di falegnameria, muratura, meccanica e cucito) avviata da COL'OR, insieme alla diocesi di Meru, a Gatunga, nel distretto del Tharaka, una regione amministrativa a nord-est di Nairobi. Nel Tharaka, come nel resto del Paese, la scolarizzazione è diventata il mezzo obbligato per vincere la povertà in quanto permette ai giovani di essere istruiti e di ottenere un titolo di studio che li aiuti a trovare un lavoro per vivere dignitosamente nel proprio paese. Nel corso dell'anno scolastico gli allievi del

Centro hanno formato la squadra di calcio dell'istituto che partecipa a un campionato tra scuole, le cui partite si svolgono ogni sabato pomeriggio in una scuola differente. Per questo motivo il Comune di Orbassano ha deciso di impegnarsi concretamente nel sostegno del Tharaka Centre, donando le divise per la squadra di calcio dell'istituto. Questo gesto di solidarietà ha permesso ai ragazzi di sfoggiare orgogliosi la loro nuova tenuta ufficiale per affrontare gli avversari alla stregua di una squadra di calcio professionale, riponendo così le vecchie magliette bianche "bucherellate". «I ragazzi sono felicissimi – afferma Stefano Sallustio, volontario COL'OR in Kenya – si allenano quotidianamente nel campo vicino alle strutture della Primary School accanto al Centro per la partita del sabato! Ringraziano il Comune di Orbassano per il regalo e hanno già fatto le foto di rito alla squadra... ora non rimane che vincere il campionato!»

Informazioni

www.colorngo.org - info@colorngo.org



Associazione sportiva BASKET86 ORBASSANO



La società Basket86 Orbassano nasce ufficialmente il 4 febbraio 1997 per merito del Sig. Zaccaria Domenico che con la sua esperienza e il suo entusiasmo ha coinvolto un gruppo di genitori i cui figli, frequentando inizialmente i corsi di minibasket organizzati a scuola, si

sono appassionati a questa disciplina sportiva.

Il nome Basket86 Orbassano, deriva dal fatto che i ragazzini che per primi hanno dato vita alla squadra sono tutti nati nel 1986.

GLI OBIETTIVI:

- **sviluppare e diffondere l'attività di basket e minibasket**
- **favorire un ambiente sano e sportivo per contribuire alla crescita dei ragazzi**
- **favorire momenti di aggregazione tra bambini e adulti**

La società Basket86 Orbassano è fortemente impegnata nel promuoversi come Società sportiva nel mondo della pallacanestro Torinese e pertanto organizza e partecipa a Tornei, Quadrangolari e Manifestazioni Sportive. Tra queste anche "Festa Azzurra" e "10 ore per 10 anni", eventi sportivi a sfondo sociale che sostengono le iniziative di "Telefono Azzurro" e "TeleThon". Inoltre, in occasione di manifestazioni internazionali quali per esempio il "Torneo Città di Torino" la società offre ospitalità a giovani atleti stranieri. Basket86 Orbassano inoltre, per promuovere i principi di uno sport sano ed educativo, organizza feste per adulti e bambini in occasione di Natale, Capodanno e Carnevale, invitando a partecipare non solo i propri associati, ma tutti gli orbassanesi. Obiettivo di queste iniziative è diffondere e incentivare la pratica dello sport tra i giovani, per contribuire alla loro formazione sociale e culturale, e tutelare il diritto di bambini e giovani al gioco, alle attività sportive e al tempo libero. Lo Staff tecnico è sempre in continua crescita e per questo la Società è tutto-

ra impegnata nella ricerca di allenatori qualificati da inserire nel proprio organico. La società Basket86 Orbassano è una realtà territoriale affermata e conosciuta. Ciononostante il programma di sviluppo ad oggi non è ancora terminato: obiettivo primario rimane quello di avere una "Prima Squadra" formata da ragazzi tutti cresciuti all'interno della Società.

LE SQUADRE

Minibasket:

Aquilotti anno 2000 .

Scoiattoli anno 2001

Scoiattoli anno 2002

Allenamenti scuola Pavese - Gramsci

Basket:

Under13 – Under14 – Under15 – Promozione

Allenamenti Liceo - Itis Amaldi Via dei fraschei Orbassano

Per maggiori informazioni: Basket86 Orbassano

Via Monti 25 – Orbassano, tel. 011.9031841/fax 011.9014058

www.basket86orbassano.it

basket86.orbassano@tin.it

BASKET86 ORBASSANO



Foto storiche cercasi

E' in fase di preparazione una mostra sulla storia della scuola media Viale Rimembranza (ex Leonardo da Vinci) a Orbassano, che verrà realizzata in occasione dell'inaugurazione della nuova scuola media attualmente in costruzione presso l'area dell'ex Autocentro. L'iniziativa, a cura del Gruppo di Ricerca Storica della Società di Mutuo Soccorso San Giuseppe di Orbassano, vuole riproporre fotografie, libri, pagelle, registri e tutto quanto possa "raccontare" il passato della scuola media dalla sua inaugurazione a oggi. Un modo per tornare indietro nel tempo e conoscere

una struttura che fa parte da sempre della Città. Se anche tu hai fotografie o materiali che potrebbero essere utili per la mostra, portali presso la Segreteria del Sindaco, indicando nome, cognome e un recapito del proprietario. In pochi giorni i documenti saranno pronti per essere nuovamente ritirati.

Per maggiori informazioni:

sig. Barberis Piercarlo

(Società di Mutuo Soccorso San Giuseppe)

tel. 333.6754642.

Speciale Politiche Sociali

Il nuovo Sportello Unico Socio-Sanitario

E' attivo dalla fine di ottobre, ad Orbassano, in strada Volvera 63, il nuovo Sportello Unico Socio - Sanitario. Si tratta di una iniziativa realizzata grazie alla stretta collaborazione fra il Distretto di Orbassano dell'ASL e il Consorzio Intercomunale dei Servizi.

PER CHI?

Lo Sportello è rivolto ai soggetti non autosufficienti:

- Anziani ultra 65 in condizione di non autosufficienza
- Adulti affetti da patologie invalidanti che limitano la loro autonomia
- Minori con problemi fisici e psichici che impediscono il normale svolgimento delle attività quotidiane.

PER CHE COSA?

Lo Sportello Unico Socio Sanitario è il punto di riferimento per avere informazioni su diversi aspetti legati ai

temi: sociale, assistenziale e sanitario. E' inoltre l'ufficio in cui poter condividere alcune valutazioni, da parte degli utenti, sugli interventi in essere, sulle iniziative e le attività.

QUANDO?

Lo Sportello, attivo nella sede del CIDIS in strada Volvera 63 ad Orbassano, è aperto nei seguenti orari

LUNEDI - 9.00-13.00

MARTEDI - 8.30-13.00/14.00-17.00

MERCOLEDI - 9.00-13.00/14.00-17.00

GIOVEDI - 8.30-13.00/14.00-17.00

VENERDI - 9.00-13.00

PER INFORMAZIONI

E' possibile contattare il numero 011.901.77.89 oppure via fax 011.901.91.67

Uno spettacolo teatrale sul diabete

Si è tenuto il 22 ottobre presso la Sala Teatro Sandro Pertini lo spettacolo teatrale "Una giornata complessa in ambulatorio di diabetologia", realizzato dal Gruppo Teatrale "Patch Adams" del Cral Asl To2. L'iniziativa, promossa dalla Città di Orbassano, e dalla Società di Mutuo Soccorso San Giuseppe, ha visto protagonisti medici e infermieri in uno spettacolo particolare, che ha portato in scena ciò che può succedere in uno dei tanti ambulatori di diabetologia. In apertura si è tenuto un breve convegno sul tema "Il diabete mellito e le sue complicanze" nel quale sono state illustrate cause e conseguenze di questo particolare diabete, sottolineando quanto sia importante la prevenzione per queste malattie al fine di sensibilizzare il pubblico presente. I fondi raccolti durante la serata sono sta-

ti destinati al Comune di Barisciano, in provincia di L'Aquila, dove alcuni volontari della Squadra comunale di Protezione Civile hanno prestato un importante servizio a sostegno delle famiglie colpite dal terremoto. Vedi articolo a pag.9.



"Fragili Orizzonti": microcredito e sostegno al risparmio

La Città di Orbassano aderisce all'iniziativa "Fragili Orizzonti" promossa dalla Provincia di Torino.

Si tratta di una serie di progetti rivolti alle persone che stanno attraversando dei periodi di difficoltà economica, di incertezza e insicurezza, dovuti anche al contesto di crisi economica. In particolare, sono due le aree di intervento sulle quali si focalizzeranno le attività: sostegno al credito e sostegno al consumo. Nel sostegno al credito i beneficiari saranno aiutati ad individuare un percorso personale di regolare risparmio per il con-

seguimento di progetti familiari importanti o potranno avere accesso a microcrediti. Per quanto riguarda il Sostegno al consumo viene rafforzata l'iniziativa dei Gruppi Collettivi d'Acquisto, che mettono in relazione diretta produttori e consumatori, con la conseguente riduzione della filiera tra l'offerta e la domanda.

Per informazioni rivolgersi a CIDIS Sportello Sociale (Anna Goretti), strada Volvera 63, 011.901.77.89/011.903.42.08 sportello.sociale@cidis.org

Non ci sono motivi per non fare il volontario!

La Croce Bianca di Orbassano cerca volontari: chiunque voglia prestare servizio è benvenuto, non ci sono requisiti particolari da soddisfare né compiti obbligatori da effettuare. Tutti i volontari vengono formati con corsi di formazione per essere preparati nei vari ambiti di intervento. Per maggiori informazioni: Croce Bianca Orbassano, strada Rivalta 50 tel. 011.9016767 o segreteria@crocebiancaorbassano.it



A.M.D. *Motors*

www.amdmotors.it

via Giaveno 22 - RIVALTA DI TORINO
tel. 011 9032679 • fax 011 9006069



SCONTO
ROTTAMAZIONE

fino a **1.500** €



acquistando
un veicolo
d'occasione

oppure in
omaggio un

TVC LCD 32"

FINANZIARIA IN SEDE

- prestiti personali
- 5° dello stipendio
- prestiti al consumo

Da noi puoi trovare
un'ampia gamma di

auto sportive



A Orbassano protagonista Orientarsi

Si è svolta ad Orbassano, il 21 novembre scorso, presso la Tensostruttura di via Gozzano, il Salone dell'Orientamento rivolto a famiglie e studenti delle medie del sud-ovest di Torino e della Val Sangone: Orientarsi.

L'evento, organizzato dal Comune di Orbassano in collaborazione con i Comuni aderenti al progetto, con il Servizio "Orientarsi" della Provincia di Torino ed Assot, è stata un'occasione importante per gli istituti Superiori e le Agenzie formative, che si sono presentate, e per i genitori e ragazzi che hanno potuto conoscere diverse proposte scolastiche e formative ottenendo materiali e informazioni per fare una scelta futura ragionata.



Gli Istituti a Porte Aperte

Oltre alla giornata di Orientamento, gli istituti superiori hanno dedicato agli studenti delle scuole medie alcune giornate per visitare gli istituti e far così conoscere, direttamente sul posto, le varie attività ed i corsi offerti.

Tanti gli istituti che hanno aperto le loro porte alle famiglie e ai ragazzi che frequentano l'ultimo anno

delle scuole medie: Amaldi, Sraffa e Csea di Orbassano, Pascal e Casa di Carità di Giaveno, CFIQ ed ENGIM di Pinerolo, CIOFS di Cumiana.

Per chi desiderasse ulteriori informazioni:
ASSOT - Via Alfieri, 21 - Tel 011.904.08.93
assot@assot.com

twomila**ten.**
good!

dal 7 gennaio 2010
the fiches hair
accumuli punti... e risparmi!


FABIANA FARANO
HAIR MODELING

extension • nails • trattamenti di bellezza

Via Trento, 43 • 10040 Rivalta (TO)
Tel. 011.904.73.42 • www.fabianafarano.it
APPUNTAMENTI GRADITI

www.pidierro.it

per la pubblicità
su questo periodico

editris

tel. 011 8391313
e-mail: info@editris2000.it


FA S.p.A.

ORBASSANO - Via Frejus, 63/A - Tel. 011 / 801.18.87 - 801.18.82

Utensileria - Giardinaggio - Ferramenta - Tende
Elettricità - Carte da parati - Illuminazione
Tintometro - Vernici - Colle - Idraulica - Sanitari
Arredo bagno - Bancomat e Carte di Credito
Consegna a domicilio

Filivizio de BRANCOLANO • via San F. Di Sales, 44 - CARENOMELA (TO) Tel. 011 / 872.20.62

Azienda Speciale San Giuseppe:

Il San Giuseppe presenta la nuova Carta dei Servizi



In occasione dei festeggiamenti dei 120 anni di fondazione dell'ex Ospedale San Giuseppe, sono state tante le iniziative realizzate.

Tra queste, anche la concretizzazione della nuova Carta dei Servizi, che stabilisce quello che fa "l'Ospedale oggi".

La Carta è un documento previsto da una norma nazionale ed è un patto che si instaura tra il destinatario del servizio (utente) e l'erogatore del servizio (in questo caso l'Ospedale) che si impegna ad offrire determinati livelli di prestazione. In questo modo il "cliente" può avere un potere di controllo diretto, verifica e giudizio.

Vediamo insieme i principali punti della Carta dei Servizi.

PERCHÈ UNA NUOVA CARTA DEI SERVIZI (CDS)?

Per "fotografare" il servizio dell'Azienda Speciale San Giuseppe che, in questi anni, si è evoluto. Il servizio è migliorato e tutte le funzioni sono state calibrate sui reali bisogni degli utenti e dei clienti. Un concetto nuovo, quello del "cliente", che vuole significare l'attenzione a 360 gradi per ogni servizio reso.

LA CDS FISSA I DIRITTI DEL CLIENTE E LA MISSION ("bersaglio" dell'attività).

Spiega cosa fa l'Azienda Speciale e, in sintesi, come lo fa. In altre parole, la CdS stabilisce che cosa l'Azienda è tenuta a fare, i risultati che deve raggiungere.

Pertanto, in una realtà di servizio, essa diventa uno strumento sostanziale di QUALITÀ, ovvero di rispondenza del servizio alle prestazioni promesse da adeguare alle aspettative del cliente.

E in ambito sanitario il cliente ha in genere aspettative alte, visto che si parla della sua salute. Pertanto troviamo nella CdS i livelli qualitativi dei servizi, la procedura per i reclami, gli indicatori, i servizi di base e complementari.

A CHE PUNTO È IL "FARE" NELLA RESIDENZA?

Sostanzialmente il 100% di quello che viene dichiarato nella nuova edizione della CdS viene effettivamente garantito.

QUALI GLI ASPETTI SU CUI ANCORA LAVORARE?

E' necessario trovare sempre nuovi stimoli ed obiettivi per migliorare costantemente il servizio. Oggi l'Azienda Speciale sta lavorando per migliorare il coordinamento organizzativo, così da garantire sempre di più un servizio di qualità, grazie anche all'ottimo clima interno che si vuole raggiungere.

LA CDS SERVE ANCHE A LIVELLO LEGALE:

infatti la CdS è uno degli elementi richiesti da una recentissima norma regionale. A metà settembre è stata pubblicata la dgr n. 25-12129 che fissa le procedure che le strutture devono seguire per accreditarsi presso il Sistema Sanitario Nazionale.

La CdS è analiticamente richiamata in questa norma. L'accreditamento stabilito dal dgr è, in sostanza, un po' come un esame di abilitazione (una "patente" da ottenere...) che la struttura deve superare.

Tutti coloro che lavorano nella struttura devono prepararsi per questo esame.

Tra le cose previste dalla normativa ci è anche la rilevazione della qualità percepita dai clienti (verranno quindi fatte interviste, somministrati questionari, organizzati incontri) per verificare come ritiene il cliente di essere servito.

La Carta dei Servizi dell'Azienda Speciale San Giuseppe è dunque un documento fondamentale per l'efficacia dell'organizzazione e la fruizione dei servizi. Un documento che è premessa necessaria per una struttura che vuole fare della QUALITÀ la sua caratteristica principale cercando anche la differenza con i concorrenti.

Il San Giuseppe alla Festa del Libro

Anche l'Azienda Speciale ha partecipato da protagonista alla Festa del Libro di Orbassano.

Uno stand completamente dedicato al San Giuseppe presentava, tra le altre cose, anche la nuova pubblicazione sulla storia dell'Ospedale, oltre che le

tante iniziative programmate in questo 2009, per i 120 anni di fondazione dell'ex ospedale. Inoltre, sul palco della Festa del Libro, si è svolto anche un momento ufficiale di presentazione della nuova Carta dei Servizi".

IN ARRIVO L'AREA STROKE UNIT

Sono in ottimo stato di avanzamento presso la SCU di Neurologia i lavori edilizi che porteranno a breve all'apertura della Stroke Unit dell'AOU San Luigi di Orbassano. Si tratta di un'area di degenza dedicata, dotata di 8 posti letto, destinata ai soggetti con ictus cerebrale in fase acuta, che consenta di ottimizzare le cure e l'osservazione di tali pazienti. Come da evidenze nazionali ed internazionali, che negli ultimi dieci anni si sono accumulate, il ricovero iniziale in Stroke Unit è in grado di migliorare la prognosi dei soggetti con ictus in modo altamente significativo anche a distanza di tempo.

Recependo tali importanti evidenze, la Regione Piemonte, con recente DGR (27/10/2008 n. 4-9886), ha dato indicazione alle Aziende Sanitarie perchè attivino progressivamente una rete di Stroke Unit, diffusamente distribuite sul territorio piemontese: a tale indicazione l'AOU San Luigi si è prontamente adeguata. Gli

elementi portanti della assistenza in Stroke Unit sono rappresentati, oltre che dalla individuazione strutturale di aree specificamente dedicate (dotate di idonee caratteristiche e presidi, quali monitors ed altre dotazioni strumentali), dalla presenza di un gruppo multidisciplinare di operatori (medici di diverse professionalità, infermieri, terapisti, assistenti sociali), che collaborano strettamente tra loro e con il paziente/care-giver per garantire un progetto terapeutico individuale, basato non solo sulle terapie farmacologiche, ma attento anche alla prevenzione delle complicanze, alle potenzialità di recupero ed ai problemi di continuità assistenziale.

Tale gruppo multidisciplinare configura il cosiddetto "Stroke Team", di fatto già funzionalmente individuato nell'ambito della Azienda, ma che vedrà a breve il riconoscimento anche formale di alcuni professionisti (medici e infermieri) quali operatori dedicati alla cura dell'ictus.

Consiglio dalle farmacie comunali: la tosse

La tosse è il modo attraverso cui il corpo risponde alle sostanze irritanti nella gola e nelle vie respiratorie. Un irritante stimola i nervi nel tratto respiratorio, inviando l'impulso di tosse al cervello, che segnala ai muscoli dell'addome e del diaframma di dare una forte spinta di aria ai polmoni per cercare di espellere gli irritanti.

Può essere acuta o cronica:

La tosse acuta di solito inizia improvvisamente e spesso a causa di raffreddore, influenza, sinusite. Di solito tende a risolversi dopo 2 o 3 settimane.

La tosse cronica può durare più di 2 o 3 settimane.

Alcune delle cause di tosse più frequenti includono: sinusite acuta, allergie, asma, bronchite, sinusite cronica, comune raffreddore, BPCO (BroncoPneumopatia Cronica Ostruttiva), enfisema, influenza, laringite, polmoniti, infezioni del tratto respiratorio.

Ecco alcuni suggerimenti per poter alleviare la tosse:

Se avete tosse secca e solletico alla gola, possono bastare caramelle contro la tosse, da non somministrare ai bambini di età inferiore ai 3 anni, perché possono provocare soffocamento.

Utilizzate un umidificatore o respirate del vapore, entrambi questi rimedi aumentano il tasso di umidità nell'aria e possono aiutare a lenire la gola secca.

Bevete molti liquidi che aiutano a sciogliere il muco e ad agevolare la loro espulsione.

I medicinali specifici per la tosse agiscono quasi sempre sull'apparato respiratorio e possono essere somministrati in diverse forme farmaceutiche: supposte, aerosol, compresse da deglutire o da sciogliere in acqua, o i più diffusi sciroppi. Dal punto di vista del meccanismo di azione distinguiamo innanzi tutto i farmaci per la tosse secca (i cosiddetti sedativi) e farmaci attivi sulla tosse grassa (o produttiva, cioè con presenza di catarro).

Ricordiamo infine il miele, classico "rimedio della nonna", che è però avvalorato da evidenze scientifiche nel

trattamento della tosse secca. I medici specialisti raccomandano di non utilizzare farmaci per la tosse e per il raffreddore nei bambini di età inferiore a 6 anni. Non aspettatevi che il medico vi prescriva gli antibiotici per le infezioni virali come il raffreddore o l'influenza. Gli antibiotici non funzionano sui virus. Gli antibiotici, inoltre, non curano la tosse.

Alcuni consigli per ridurre la possibilità di essere colpiti da tosse

Non fumate e state lontani dal fumo passivo.

Se soffrite di allergie stagionali come il raffreddore da fieno, rimanete in casa durante le ore del giorno in cui gli allergeni presenti nell'aria sono elevati. Se possibile tenete le finestre chiuse e utilizzate un condizionatore d'aria. Evitare i ventilatori che prendono aria dall'esterno. Fate una doccia e lavate i vestiti dopo essere stati fuori.

Se soffrite di allergia cronica tutto l'anno, coprite cuscini e materassi con coperte contro gli acari, utilizzate un depuratore d'aria, ed evitate il contatto con gli animali e con tutti gli altri fattori scatenanti.

Consultare il medico se la tosse dura più di una settimana o 10 giorni o se è accompagnata da: difficoltà a deglutire, espettorato giallo-verdastro e denso, catarro o muco con sangue, respirazione difficoltosa, torcicollo, febbre. Recatevi invece al Pronto Soccorso nel caso in cui non si riesce a riprendere fiato o nell'ipotesi di orticaria e gonfiore del viso o della gola.

Per ulteriori informazioni rivolgersi a Farmacia Comunale 2 (via Montegrappa 3/2 Orbassano tel 011/9012349) e Farmacia Comunale 1 (via SanRocco 11 bis Orbassano tel 011/9011261).

Novità d@lla tua Biblioteca

A dicembre sono arrivati in biblioteca tre volontari del Servizio Civile Nazionale che affiancano il personale per un anno. Li accogliamo calorosamente e auguriamo loro buon lavoro!

E LESSERO TUTTI FELICI E CONTENTI (8° ED.):

le letture animate per i bambini dai sei mesi ai sei anni continuano in Teatro. Questi gli appuntamenti, sempre alle ore 10,30:

■ sabato 12 dicembre 2009

■ sabato 19 dicembre 2009

■ mercoledì 6 gennaio 2010: FESTA DELLA BEFANA (in Biblioteca dalle ore 14)

■ sabato 9 gennaio 2010

■ sabato 23 gennaio 2010

■ sabato 6 febbraio 2010

■ sabato 20 febbraio 2010

■ sabato 6 marzo 2010

■ sabato 20 marzo 2010

FESTA DELLA BEFANA 2010

Mercoledì 6 gennaio 2010 si terrà in Biblioteca (via Mulini 1) la FESTA DELLA BEFANA 2010 (dalle ore 14 alle ore 18,30). La biblioteca sarà aperta esponendo le sue novità librarie per bambini e ragazzi e ospitando le letture animate di Puuk e Lamouche. I bambini riceveranno un regalino dalla Befana.

LIBRI SU APPUNTAMENTO

Consegna a domicilio dei volumi desiderati per chi non potesse recarsi personalmente in biblioteca. Il Servizio civico anziani di Orbassano ha offerto la collaborazione dei suoi volontari per consegnare i libri ai cittadini che non possono recarsi in biblioteca. Il nuovo servizio è completamente gratuito ed è sufficiente telefonare in biblioteca (011 9036286) per comunicare i volumi desiderati e concordare le modalità della consegna. I volontari sono tutti muniti di tesserino del Comune di Orbassano e si recano a domicilio solo su richiesta e solo su appuntamento. Si possono avvalere del servizio anche i cittadini che non siano ancora iscritti alla biblioteca. L'iscrizione sarà fatta telefonicamente e il volontario consegnerà loro la tessera in occasione della sua prima consegna. Si ricorda che la biblioteca possiede anche libri stampati a grandi caratteri per chi ha problemi di vista, audiolibri (cd su cui è registrata la lettura integrale del romanzo) e dvd di film e documentari.

Per info: 011 9036286; biblioteca@comune.orbassano.to.it



Notizie dall'A.G.A.F.H

L'Associazione A.G.A.F.H. ha organizzato nell'anno 2009, per la prima volta da quando si è affacciata al mondo del volontariato, un soggiorno estivo a favore dei portatori di handicap del proprio territorio. L'intenzione era di offrire un servizio per favorire l'instaurarsi di relazioni tra i partecipanti e persone esterne attraverso momenti quali, ad esempio, la vita di spiaggia e le uscite sul territorio di vacanza, lontano dallo sguardo troppo protettivo dei genitori, ma in un ambiente protetto e organizzato da un gruppo di operatori esperti nel settore. I fortunati beneficiari sono stati, in aggiunta ai figli dei soci che hanno colto questa opportunità, alcuni ragazzi di famiglie disagiate, per i quali l'A.G.A.F.H. ha sostenuto integralmente le spese di soggiorno, che si è tenuto a Ceriale. Per alcuni dei ragazzi il soggiorno estivo è stata la prima occasione per uscire dalla consuetudine quotidiana e sperimentare la vita lontano dalla protezione della famiglia. Per tutti è stata comunque un'occasione di socializzazione e di crescita individuale in un ambiente vivace, animato da una schiera di simpatici operatori, denso di attività e di momenti di divertimento. Un sentito ringraziamento alla Fondazione

CRT e ai contribuenti del 5x1000 a favore dell'A.G.A.F.H. che ci hanno permesso, grazie al generoso apporto economico, di realizzare un sogno vanamente inseguito da anni.

A.G.A.F.H - Str. Volvera, 25 - Tel. e Fax 011.904.02.73
www.agafh.org/info@agafh.org



Il Consiglio comunale sempre al lavoro

Care Cittadine e Cari Cittadini, ci stiamo avviando alla conclusione di un altro anno. Per il Comune sono stati mesi impegnativi, ricchi di lavoro e di decisioni assunte.

Credo che più di ogni altra cosa possano rendere l'insieme del lavoro svolto alcuni dati riferiti a questo 2009. In una tabella, qui a lato, vi riportiamo alcuni numeri relativi alle sedute del Consiglio Comunale e delle Commissioni Consiliari. Il Consiglio ha portato avanti delle importanti delibere che riguardano tanti aspetti della vita quotidiana della Città.

L'invito che vi rivolgo, per il 2010, è di partecipare ad alcune sedute del Consiglio Comunale, nella sede di via Di Nanni 5/A.

Gli appuntamenti vengono sempre annunciati da appositi manifesti che illustrano l'ordine del giorno, luogo e ora della seduta.

Credo sia un'opportunità importante per ogni cittadino di conoscere il funzionamento della vita amministrativa della Città, per apprendere che cosa viene discusso in Consiglio e per capire come ci stiamo confrontando su alcune

questioni davvero fondamentali per Orbassano. Con questo invito per il nuovo anno, desidero augurare, a nome mio e di tutto il Consiglio Comunale di Orbassano, un Natale di gioia e un 2010 che possa portare a ciascuno di noi tanta serenità.

*Il Presidente del Consiglio Comunale
Elena Masante*

SEDUTE DI CONSIGLIO COMUNALE

da gennaio a novembre n.12

COMMISSIONI CONSILIARI:

Territorio n. 22

Bilancio n. 11

Servizi n. 12

Attività Economiche n. 6

Pari Opportunità n. 2

Capigruppo n. 11

LE DELIBERE DI CONSIGLIO APPROVATE

da gennaio a novembre sono n. 81



La Presidente del Consiglio Comunale, Elena Masante, riceve i cittadini su appuntamento.

E' possibile contattare la Segreteria del Sindaco al numero 011.903.62.14 oppure via mail all'indirizzo: segreteria sindaco@comune.orbassano.to.it

GRUPPO CONSILIARE POPOLO DELLA LIBERTÀ

PERCHE' DIFENDIAMO IL CROCEFISSO

Il PdL di Orbassano rispetta, ma non condivide la decisione della sentenza della Corte Europea dei Diritti dell'Uomo che ha imposto allo Stato italiano di espellere la croce dalle aule scolastiche. I giudici di Strasburgo ancora una volta hanno dimostrato di voler annichire le radici cristiane dalla società europea, in una sorta di una schizofrenica difesa del laicismo. La sentenza rappresenta una pericolosa deriva che conduce ad una sostanziale abdicazione dei valori rappresentativi dell'identità culturale delle popolazioni europee e per questo intendiamo esprimere tutto il nostro dissenso sui contenuti di questa decisione. Nell'ultimo consiglio comunale abbiamo fortemente sostenuto il mantenimento di un simbolo non solo della religiosità delle genti europee, ma anche della nostra cultura e della nostra millenaria tradizione: abbiamo difeso il crocifisso, anche con l'approvazione di un documento votato dall'assemblea. Molti dei politici ed intellettuali, autorevoli sostenitori di un laicismo estremista, portavoce della sinistra più radicale, paladini della necessità dell'espulsione del crocifisso dai luoghi pubblici, affermano con insistenza la fondamentale importanza della memoria (senza memoria non c'è futuro!) e tuttavia si battono per cancellare qualunque radice cristiana dalla società europea. Noi sosteniamo che difendere il crocifisso significa comun-

que difendere non una simbologia religiosa. ma la nostra memoria, e le tradizioni che costituiscono il collante dei popoli europei. Il giudice Tulkens ed i membri della sua Corte errano nel sostenere che con l'esposizione del crocifisso lo Stato favorisce la religione cattolica. La croce non è solo un segno della religione professata da millenni in Europa, ma anche il simbolo di valori etico-morali e culturali tradizionali, profondamente laici, propri delle popolazioni del nostro continente. Noi sosteniamo la laicità dello Stato, anche se non quello della politica, perché per qualunque persona è lecito sostenere attraverso l'espressione della politica idee riconducibili al proprio credo religioso.

Riteniamo doveroso contrastare fortemente l'ideologia di tutti coloro che vogliono privarci delle nostre tradizioni, a partire dall'obbligo di rinnegare i simboli della nostra religione millenaria.

Ciò non significa non accogliere la diversità altrui, anche se altre culture, profondamente permeate dalla religiosità, sono ben lontane dall'attribuire diritti fondamentali a coloro che non appartengono al loro credo. Per questo, nella tolleranza delle altrui idee, rivendichiamo la difesa del crocifisso, che deve restare nelle aule delle nostre scuole!

*Gruppo Consiliare PdL
Avv. Sergio Beretta*

GRUPPO CONSILIARE LEGA NORD

Cari concittadini, nell'ultimo consiglio comunale è stata approvata una mozione votata dalla maggioranza e fortemente sostenuta dal nostro gruppo consiliare per il mantenimento del crocifisso nei locali pubblici del comune di Orbassano. Questo provvedimento per noi è davvero molto importante, come un segnale forte di attenzione e cura verso quelle che sono le nostre tradizioni e le nostre radici cristiane, che è bene che vengano preservate.

La minoranza, pur avendo al suo interno numerosi esponenti "cattolici", non ha votato a favore questo provvedimento, continuando questa situazione "paradossale" in Consiglio Comunale, dove ormai fanno parte tutti dello stesso partito, ma non dello stesso gruppo consiliare. Ci auguriamo realmente che questa situazione non si protragga ancora a lungo nel tempo, ma che arrivi ad un chiarimento e ad una

nuova situazione definitiva, che permetta inoltre l'abbassamento dei toni dello scontro politico.

Cambiando argomento, cogliamo l'occasione per fare un plauso all'amministrazione, alla Proloco, ed al comitato organizzatore per l'ottima riuscita della Festa del Libro, sperando che anno dopo anno cresca non solo il livello di organizzazione ma anche l'attenzione da parte dei cittadini per gli eventi culturali della città. Concludendo, invitiamo tutti la sera del 24 dicembre a scendere in piazza per vedere il "Presepe Vivente", ormai appuntamento fisso del Natale Orbassanese, che vede impegnati molti cittadini orbassanesi ed attira spettatori da tutti i comuni limitrofi. In conclusione vi auguriamo buone feste e buon anno nuovo, che siano per tutti momenti di serenità e di gioia.

Gruppo Consiliare Lega Nord Orbassano

GRUPPO CONSILIARE OBIETTIVO ORBASSANO

Amici Orbassanesi, il 2009 è ormai giunto al termine, ci lasciamo alle spalle un anno difficile dal punto di vista economico, la crisi che ha colpito la nostra economia è stata una delle più forti che la storia ricordi ma come appunto la storia ci insegna, si può superare. Il peggio sembra essere passato ma la ripresa sarà lunga e piuttosto lenta ed è qui che la politica deve intervenire in modo determinato e senza perdere tempo.

Servono investimenti sia pubblici che privati in direzione dell'occupazione e del rilancio del commercio, è necessario ora più che mai dare nuovo slancio al programma di governo e fare quegli interventi in grado di rimettere in moto la nostra economia. L'amministrazione guidata dal Sindaco Gambetta in questo anno e mezzo di governo è riuscita a completare opere lasciate incompiute dalle precedenti amministrazioni, a rimanere entro i limiti del patto di stabilità, importanti progetti dal punto di vista urbanistico vedranno presto la luce e finalmente dopo tanto tempo nuove abitazioni saranno presto disponibili per le famiglie in difficoltà. Il lavoro che la giunta ha fatto in questo anno e mezzo è stato molto positivo, ma ancora molto deve essere fatto perché finalmente ci sia quel "cambiamento" che la gente giustamente si attende.

Il consenso che avvertiamo nei cittadini nei nostri confronti ci spinge a dare sempre il massimo e il gruppo Obiettivo Orbassano continuerà ad impegnarsi in favore di quelle iniziative rivolte alle fasce più deboli e al tema della sicurezza, argomento che ci sta sempre particolarmente a cuore. In questi mesi la politica in generale vive un momento difficile dove gli scontri soprattutto a livello nazionale si sono fatti duri e spesso escono dai confini della correttezza istituzionale.

Il mio appello personale è quello di mantenere il dibattito politico sempre nei limiti del rispetto e dell'onestà politica, in alcuni casi in generale questo è venuto meno, noi dobbiamo trasmettere fiducia e senso delle istituzioni, dobbiamo avere rispetto per le forze politiche avversarie e pretendere che loro ne abbiano per noi, dobbiamo fare più attenzione alle proposte che ci vengono fatte e non avere pregiudizi politici perché tali iniziative sono venute da una parte politica diversa, ma allo stesso tempo dobbiamo essere determinati a portare avanti il nostro programma politico e terminare quelle iniziative utili alla nostra città. Concludendo auguro a nome mio e del gruppo Obiettivo Orbassano Buon Natale e un Felice 2010.

*Gruppo Consiliare Obiettivo Orbassano (Lista Civica)
Mastroianni Gabriele*

GRUPPO CONSILIARE PARTITO DEMOCRATICO

Il 25 ottobre scorso tre milioni di persone hanno votato alle primarie per eleggere il segretario nazionale del PD: un numero straordinario. In assoluto, un risultato eccezionale con i tempi che corrono. Centinaia di migliaia di uomini e donne che nonostante tutto sono ancora lì a dire: eccoci, abbiamo fiducia in voi, fate valere la Politica con la P maiuscola. Ad Orbassano, in particolare, ha votato quasi un migliaio di persone (rispettivamente Bersani ha raccolto 493 voti, Franceschini 280 e Marino 106). Tutti e tre i candidati segretari hanno partecipato alla causa e ciascuno ha portato il suo contributo nella contesa: le sue idee, le sue proposte, la sua forza. Per questo crediamo che un'opposizione che aspiri a essere forza di governo ha bisogno di uomini come Bersani, Franceschini e Marino, e ne ha bisogno insieme. Pier Luigi Bersani ha ora un grande compito, quello di farci sperare in un futuro prossimo che faccia ritornare il nostro Paese ad essere quello che era, ovvero una grande democrazia, un esempio per il mondo. Il neo-segretario ha cominciato bene e siamo certi che saprà guidare il PD ad essere un punto di riferimento per il cambiamento, per l'alternativa al governo di centro-destra. Un sentito ringraziamento, quindi, va a tutte le persone di Orbassano che hanno votato e portato il loro contributo. Nei mesi di ottobre e novembre, così pieni di fermento nella dimensione nazionale, la normale gestione amministrativa del nostro Comune ha invece subito una decisa battuta d'arresto, con la mancata convocazione del Consiglio Comunale e delle Commissioni Consiliari stesse. Non sappiamo quali siano le ragioni di tale rallentamento, ma ci auspichiamo che al più presto si possa riprendere la piena attività per il bene della nostra città. Dal

nostro punto di vista, comunque, il bilancio della gestione amministrativa del nostro Comune, anche per l'anno 2009, non può che considerarsi assolutamente deficitario. Sono proseguite iniziative già in atto da molti anni, ma con standard qualitativi inferiori e minor riscontro di partecipazione da parte dei cittadini. Altre iniziative "notevoli" sono state l'inaugurazione di tutta una serie di strutture ideate, progettate e messe in cantiere dalle amministrazioni precedenti, come la scuola "A. Gamba", i locali per il quartiere di via Frejus e via Gramsci e le prime strutture dell'ex Autocentro (nuova Coop). Nessuna nuova idea, nessun progetto ancora in cantiere. E dove si è messo mano, la topa è risultata peggiore del buco. Basti pensare alla variazione delle modalità di pagamento della mensa scolastica, con drastica riduzione dei giorni e degli orari di sportello e un'assurda tassazione (2 €) per i pagamenti col bancomat. E le famiglie? All'oscuro di tutto, senza informazioni preventive e senza essere state minimamente coinvolte nelle decisioni. Una vergogna! E che dire poi dei rifiuti e delle tante sbandierate modifiche alle modalità di raccolta? A dire dei nostri amministratori avrebbero dato notevoli miglioramenti nella quantità e qualità della differenziata, nonché incalcolabili risparmi in bolletta. Stiamo ancora aspettando i risultati del primo semestre di raccolta e i risparmi sono ancora tutti da dimostrare. Concludiamo facendo a tutti i cittadini orbassanesi i nostri migliori auguri di buon Natale e di un felice anno nuovo, un 2010 all'insegna di interessanti progetti, Politica vera e concreti miglioramenti per la nostra città!

Gruppo Consiliare Partito Democratico

GRUPPO CONSILIARE SOCIALE INDIPENDENTE

Cari concittadini, ci si avvicina a delle scadenze politiche e non solo. Molti sono ancora i cantieri aperti che porteranno alla riqualificazione di molte zone di Orbassano, come: i lavori di manutenzione e ristrutturazione della Scuola Neghelli e dell'ex Scuola Gamba che diventerà sede di nuove Associazioni, la nascita di nuovi centri abitati e di un nuovo supermercato.

Non meno importante è il lavoro di rifacimento delle strade, dell'illuminazione e dell'abbellimento delle rotonde con richiami storici. Avvicinandosi al Natale si sta organizzando per le vie di Orbassano l'illuminazione natalizia e la seconda manifestazione del "Presepe Vivente". In un momento così importante, quale quello del Natale, vorrei richiamare l'attenzione di tutte le famiglie su un avvenimento accaduto pochi mesi fa in un

centro sportivo Orbassanese, quale la morte di un caro cittadino dedicato al volontariato. Vorrei che tale episodio fosse preso da tutti come un momento di riflessione per ricordarci che l'attività sportiva di piccoli e di grandi deve essere un momento di festa e amicizia e non diventare occasione di attriti. L'impegno di tutte le famiglie, deve essere quello di trasmettere ai propri figli i valori importanti come l'amicizia ed il rispetto per gli altri. In qualità di rappresentante dei cittadini voglio ricordare il mio impegno affinché non si creino ulteriori disagi ai cittadini in un momento così delicato per l'occupazione e l'economia familiare. Un saluto e buone feste a tutti gli Orbassanesi.

*Gruppo Consiliare Gruppo Sociale Indipendente
Giuseppe Raso*

GRUPPO CONSILIARE MISTO

Approfitto dell'opportunità concessa da "Orbassano Notizie" per comunicare che dopo mesi di "esilio", comunque contraddistinti da una leale collaborazione con i consiglieri di opposizione, ho scelto di rientrare nel Partito Democratico. La coerenza e la fedeltà al progetto politico del centro sinistra che, come ricordavo, ho mantenuto nel consiglio comunale anche durante la mia breve permanenza nei Moderati, mi hanno permesso di tenere fede all'impegno con gli elettori. Si tratta ora di proseguire sulla strada tracciata per guadagnare nuovi traguardi. Oggi, l'elezione del segretario nazionale Bersani, avvenuta attraverso lo strumento democratico delle primarie, traccia un nuovo percorso che, anche sulla base delle esperienze passate, da Franceschini e da Veltroni, parte dall'ambizione di creare un partito forte in grado di attrarre altri partiti di opposizione (Italia dei Valori, Comunisti, Sinistra Indipendente ecc), e magari altre forze e movimenti che oggi trovano collocazione nel centro destra. Un Pd vicino ai problemi del lavoro (lavoratori, piccole e medie imprese), pensionati e alla famiglia, attento, in particolare, ad abbassare le tasse dei ceti più deboli e più esposti contemporaneamente all'abbassamento dell'Irap alle imprese. Un PD impegnato nella Lotta all'evasione fiscale. Un PD convinto della necessità di attuare una vera riforma giudiziaria indirizzata anche A RIDURRE I TEMPI DEI PROCESSI e non solo a creare e preservare leggi ad personam ideate al solo scopo di tutelare solo una parte

ristretta privilegiata di persone che occupano cariche rilevanti nello Stato Italiano. Tutto questo dovrà avvenire, come ha annunciato nel programma del neo segretario Bersani, attraverso il CONFRONTO parlamentare senza fare sconti a questo governo, ma ribadendo la necessità di dare precedenza ai temi citati per poi creare le basi di una prossima vittoria elettorale. Anche alla luce di questa svolta del PD, credo che oggi ci siano tutte le condizioni per un mio rientro nel Partito Democratico, partito alla cui nascita ho partecipato in prima persona e che ho incoraggiato anche nei momenti più difficili e di incomprensioni politiche. Il percorso di riavvicinamento è cominciato all'indomani delle elezioni provinciali, dopo che tutti insieme come coalizione abbiamo contribuito alla vittoria del Presidente Saitta. La rinnovata volontà di superare quegli ostacoli di metodo e di comunicazione che a suo tempo pesarono sulla mia scelta, forse impulsiva, di allontanarmi dal partito, la condivisione degli obiettivi e la convergenza di idee hanno reso fertile il terreno in cui, oggi, è maturata la mia decisione e la mia più ampia disponibilità a partecipare ad un percorso politico comune ad iniziare formalmente a prendere la tessera del Partito Democratico.

*Gruppo Consiliare Misto
Michele Mango*

SPORTELLO UNICO PER IL CITTADINO

Per informazioni, segnalazioni
e pratiche amministrative

numero verde 800 370 850

via Cesare Battisti, 10 - Orbassano

sportellocittadino@comune.orbassano.to.it



www.data-gest.com

DATA 
GEST
CONSULTING

PRIMA CONSULENZA GRATUITA
PER APERTURA NUOVA ATTIVITA'

SERVIZI ALLE IMPRESE

Adempimenti Obbligatori Fiscali
Gestione Contabilità
Semplificate ed Ordinaria

SERVIZI AL CITTADINO

Compilazione Gratuita Modelli:
ISEE - RED - ISEU -
Detrazione d'imposta

 TUTELA FISCALE
CENTRO SERVIZI CAF

CENTRO RACCOLTA CAF

Compilazione Modelli:
UNICO persone fisiche
730 - ICI

SERVIZI DI FINANZA AGEVOLATA

ALLE AZIENDE

DATAGEST

Strada Torino n.43 int. 36 - Orbassano - EUROPALACE
Tel. 011 198.86.250 - info@data-gest.com

AGENZIA IMMOBILIARE

Vecchio Borgo
di Pinotti Rag. Andrea

INTERMEDIAZIONI
LOCAZIONI - GESTIONE PRIVATI

Nuova costruzione "via Sacco e Vanzetti"

In piccolo condominio proponiamo ultimi tre appartamenti di:
P.T.: ingresso living su soggiorno con angolo cottura, camera, servizio, giardino, cortile e cantina;
P.I.: ingresso living su soggiorno, cucina abitabile, due camere, doppi servizi, due balconi e cantina;
P.M.: Mansarda abitabile di ingresso living su soggiorno, cucina abitabile, due camere, servizio, balcone e cantina;
Nessuna spesa di mediazione. Consegna Ottobre 2010. Informazioni e capitolato presso i nostri uffici.

Strada Torino: appartamento di: ingresso su soggiorno con cucinino, camera, servizio, ripostiglio, cantina. € 141.000,00. Poss. Box auto.

Via Riesi: ingresso living su soggiorno, cucina abitabile, due camere, doppi servizi, due balconi, cantina, box auto e posto auto. OTTIME CONDIZIONI INTERNE.

Via Di Nanni: ampia metratura appartamento di: ingresso, soggiorno, cucina, tre camere, servizi, cantina, box auto. Posto auto condominiale. Libero Subito. € 235.000,00

Via Nazario Sauro 2 - 10043 Orbassano (TO)
Tel. 011 9012650 - Fax 011 9020359

**Quest'anno il Natale
costa meno!**

NELLO SPAZIO OUTLET

50%
di sconto

SULLA MONTATURA DA VISTA
ACQUISTANDO LE LENTI*


OTTICA
SOLMAR
OPTOMETRIA

AAAA
PIRAMID
CENTRO COMMERCIALE

via Giaveno 52/25/A - Rivalta (TO) - tel. 011 9019045
www.opticasolmar.com - otticasolmar@libero.it

*LENTI ANTIRIFLESSO O FOTOCROMATICHE



photo Luciano Pedrini, Napoli

editris

www.editris2000.com



**FARMACIA
POPOLARE**
IL BENESSERE AL TUO SERVIZIO

**AUGURANDO A TUTTI I NOSTRI CLIENTI BUON NATALE
VI SUGGERIAMO REGALI PIÙ CONSAPEVOLI E UTILI
VENITECI A TROVARE, VI ABBIAMO RISERVATO UN GRADITO OMAGGIO**

A NATALE REGALA BENESSERE

Prodotti cosmetici - Alimenti biologici - Apparecchi Sanitari

**PIAZZETTA DEI FILATOI, 4 - ORBASSANO
Tel. 011 9002250 - farm.popolare@libero.it**



CONGEDI
PARRUCCHIERI dal 1959



**VIA ROMA 7/B ORBASSANO
TEL. 011 9011986**



affiliato



PRESTITO PERSONALE FINO A 50.000,00 EURO



CESSIONE DEL QUINTO

EURO	8.500	rate a partire da Euro	119
EURO	13.000	rate a partire da Euro	183
EURO	20.000	rate a partire da Euro	279
EURO	25.000	rate a partire da Euro	348
EURO	30.000	rate a partire da Euro	418

Prestito dipendente pubblico 55 anni 25 anni anzianità, TAEG dal'8 al 10%
Informativa sulla privacy presso i nostri uffici

MUTUO

IMPORTO	20 anni	25 anni	30 anni
€ 100.000	€ 496	€ 411	€ 364
€ 150.000	€ 744	€ 624	€ 546
€ 200.000	€ 992	€ 833	€ 729
€ 250.000	€ 1.240	€ 1.040	€ 910

Informativa sulla privacy presso i nostri uffici
Esempi al 01/10/2009 mutuo con Itv 70%

CONSULENZA FINANZIARIA ALLE IMPRESE

MUTUI - PRESTITI 011.906.32.65

22 BANCHE CONVENZIONATE



affiliato



RUI E000158911

LA GIUSTA DIREZIONE

RC AUTO SEMPRE PIU' CONVENIENTI

SE VUOI RISPARMIARE SULLE TUE POLIZZE ASSICURATIVE

Un Consulente Specializzato della **DaMa Consulting**
è a tua disposizione per una consulenza GRATUITA

FISSA UN APPUNTAMENTO SENZA IMPEGNO

ASSICURAZIONI 011.906.32.65

12 COMPAGNIE ASSICURATIVE

